

# Pfast'à toi!

Le magazine de nos histoires communes !

P.18 | DOSSIER SPÉCIAL  
CARNAVAL ET DÉCIBELS  
DES ANNÉES 80



N°153

Bulletin  
Municipal  
Printemps 2024

[pfastatt.fr](http://pfastatt.fr)

P.16 | ENVIRONNEMENT  
Le frelon asiatique

P.26 | CULTURE  
Une nouvelle  
bibliothèque

# SOMMAIRE

## 18 Dossier spécial

03

### Mairie

- Le Mot du maire
- Inscription sur le fichier domiciliaire de Pfastatt
- Printemps des cimetières
- Journées du Patrimoine de Pays
- Élections Européennes
- Solidarité collecte des donneurs de sang 2024
- Le marché hebdomadaire
- 79<sup>ème</sup> anniversaire de la libération de Pfastatt
- L'U.N.C. recrute
- Journée Citoyenne

07

### CMJ - Jeunesse

- Court-métrage
- CMJ déjà en action
- Animations d'hiver
- D'étranges couleurs
- Rallye Éducation et Citoyenneté
- Scouts

10

### Animations

- Ambiance Irlandaise à Pfastatt
- Marché des couturières
- Le Conseil des Sages
- Association Bouilleurs de Cru
- La Bobine
- L'A.P.C.F.
- L'Amicale de l'Âge d'Or
- Tacot-Tac

16

### Environnement

- La chronique verte
- Le frelon asiatique
- La Ferme du Château
- Concours des maisons fleuries

22

### Social

- Le bénévolat à l'EHPAD du Centre Hospitalier
- EHPAD Home Haeffely et Roseaux
- La qualité à l'EHPAD du Centre Hospitalier
- Bédéciné au Centre Hospitalier
- A.G.F.

24

### Culture

- Union Musicale de Pfastatt
- Ludothèque
- Pfastatt Art
- ABC
- Une nouvelle bibliothèque
- Les expositions à la mairie

27

### Sport

- G.R Espérance

28

### Tribunes

29

### État Civil

31

### Agenda



### Numéros et liens utiles

SAMU - 15

Police secours - 17

Pompiers - 18

Numéro d'urgence européen - 112

Police municipale - 03 89 53 80 00

SOS Médecin - 03 89 56 15 15

Centre anti-poison - 03 88 37 37 37

Sécurité sociale - 0811 70 36 46

Dépannage

• Electricité - 09 72 67 50 68

• Gaz - 0800 47 33 33

• Assainissement - 09 77 40 84 08 (de 7h00 à 21h00) et 09 77 40 11 24 hors horaire de journée

Centre hospitalier de Pfastatt - 03 89 52 11 11 (en journée)

Centre hospitalier de Mulhouse

• Urgences - 03 89 64 64 64

• Urgences pédiatriques - 03 89 64 68 87

Clinique Diaconat Fonderie

• Urgences générales - 03 89 36 75 34

• Urgences obstétricales - 03 89 36 75 20

• Urgences cardiologiques - 03 89 36 76 71

Clinique Diaconat Roosevelt

• SOS Mains - 03 89 32 55 07

Urgence Chirurgien / Dentiste - 15

Pharmacie de garde - Indiquée sur la porte

de toutes les pharmacies ou sur le site : [pharma68.fr/gardes.php](http://pharma68.fr/gardes.php)

Vétérinaire de garde - 03 89 44 31 02 (du samedi 12h au lundi 8h)





# Pfast'à toi! Pfast'à toi!

Pfast'à toi!

# Pfast'à toi!



## > Le mot du maire

### LE ROB

Le premier trimestre de l'année est toujours marqué par une séance du Conseil Municipal qui comporte en point principal le Rapport d'Orientation Budgétaire (ROB). Comme son nom l'indique, il s'agit d'une orientation et non d'un engagement définitif sur les objectifs à mener, ceux-ci étant évidemment conditionnés par l'enveloppe financière dont nous disposons. Cette séance est le moment des échanges entre les trois groupes en place et doit mener à un débat constructif sur l'avenir de Pfastatt. Le budget est décortiqué et ventilé en fonction des priorités retenues. Malheureusement, l'un des groupes considère qu'il s'agit d'un temps fort politique et son seul objectif est de discréditer la majorité en place. C'est bien dommage, car d'autres sont force de proposition et mon équipe a toujours été ouverte à la discussion. Si nous considérons qu'il s'agit d'orientations bénéfiques pour la collectivité, nous mettrons en place les idées, de quelque bord qu'elles soient.

Vouloir à tout pris être le prochain maire de Pfastatt ne doit pas mener à des confrontations stériles et à des phrases péremptoires de la part d'un

potentiel candidat. Il est certain que de déclarer que le budget présenté est « insincère » peut porter ses fruits. Mais l'allégation est fautive, ou alors elle est la preuve de l'incapacité à comprendre le fonctionnement d'un budget communal, ce qui est plus grave encore !

En effet, on demande à un budget d'être voté en équilibre réel : c'est-à-dire que le remboursement de l'annuité en capital de la dette doit être couvert par les ressources propres de la collectivité. En matière budgétaire, "la sincérité se caractérise par l'absence d'intention de fausser les grandes lignes de l'équilibre déterminé par la loi de finances", alors qu'en matière comptable elle "s'entend en outre comme imposant l'exactitude des comptes".

On peut aisément deviner que les bons résultats que nous avons obtenus dérangent ceux qui traitent notre équipe sur les réseaux sociaux « d'expérience longue, dépassée et hors du temps », une belle insulte à celles et ceux qui œuvrent depuis de nombreuses années pour le bien-être de leurs concitoyens.

Le travail avec une équipe motivée permet de voir à long terme, aussi les analyses financières en sont de bons indi-

cateurs. En 2021, en connaissance de cause, nous étions à 12,41 années de capacité de désendettement. En 2023 nous sommes passés à 3,36 années. C'est ce que l'on appelle avoir une vision d'avenir et non passéiste, n'en déplaise à nos détracteurs. Toutefois, nous ne sommes pas à l'abri d'événements imprévus et cela pourrait nous amener à changer les objectifs annuels en matière d'investissement.

### LE QUOTIDIEN

Entre les séances du conseil municipal et les petites phrases censées faire progresser notre ville, il y a le travail du quotidien. Celui qui engage chaque jour les fonctionnaires de notre mairie. Des personnes pleines d'entrain, du jardinier à la secrétaire, en passant par nos comptables, nos menuisiers, nos serruriers, nos électriciens ou nos agents d'entretien, celles et ceux chargés de la culture, du sport et de la jeunesse, nos agents territoriaux spécialisés dans les écoles maternelles, notre police municipale, et bien d'autres, qui se chargent de veiller sur les attentes de nos concitoyens. Trop souvent on considère la fonction publique comme un refuge pour un emploi pérenne, trop souvent on oublie

que ce travail est rarement rémunéré à sa juste valeur et qu'il nécessite une capacité d'adaptation permanente face aux contraintes et normes nouvelles qui se succèdent.

En cela ils sont suivis assidûment par les élus de la liste majoritaire, qui siègent dans toutes les instances importantes pour Pfastatt. Que ce soit dans l'intercommunalité, m2A, à la CEA Collectivité Européenne d'Alsace, dans les syndicats qui régissent les besoins vitaux des collectivités, comme le SIVOM, dans les instances de logements sociaux, à la régie de l'eau, à la surveillance des rivières et ruisseaux ou de la forêt, au sein de collectifs qui travaillent pour l'environnement et l'indispensable adaptation aux variations climatiques, mais aussi aux travaux concernant les économies d'énergie, tout en conservant le confort auquel nos habitants sont habitués.

Le quotidien c'est aussi l'inlassable travail de nos associations qui œuvrent pour offrir un panel d'activité, sportives et culturelles. Ces premiers mois auront été riches dans ce domaine. Le carnaval avec ses moments d'intenses festivités, la Saint Patrick avec son concert Irlandais annuel. Le concert de printemps de notre Union Musicale, bientôt celui pour le trentième

anniversaire de l'école de musique de l'Espérance, les pièces de théâtre en dialecte, le loto du club de basket et ces multiples autres activités à destination de tous publics.

Votre municipalité est dans tous les « coups », elle veut être un support pour le monde associatif et met à disposition les infrastructures et le personnel nécessaire. Elle étudie également la modernisation des lieux de pratique, un nouveau site pour La Bobine, notre centre socioculturel, dont on ignore souvent le très grand travail effectué dans le milieu social, mais aussi pour offrir des loisirs aux jeunes et moins jeunes. La construction future d'une salle de spectacle qui servira nos associations.

C'est très conventionnel de dire que « la vie n'est pas un long fleuve tranquille », mais tellement vrai dans le quotidien de votre municipalité. Elle est sur tous les fronts, malheureusement on ne voit guère les éléments qui pensent que nous sommes sur une voie de garage, ils se complaisent davantage dans le verbe que dans l'action.

**Francis HILLMEYER**  
Maire de Pfastatt  
Député Honoraire



# MAIRIE Inscription sur le fichier domiciliaire de Pfastatt

Cette démarche n'est en aucun cas obligatoire mais facilite la bonne connaissance de la population.

Pfastatt, à l'instar des autres communes d'Alsace-Moselle, possède un fichier domiciliaire. Il est strictement confidentiel et est utilisé dans le cadre des convocations préscolaires, du recensement militaire et pour diverses manifestations municipales (fête des aînés, noces, jubilaires, ...).

La tenue du fichier domiciliaire est réglementée par les ordonnances des 15, 16 et 18 juin 1883, modifiées par décisions préfectorales du 5 décembre 1929 et du 18 septembre 1937.

(déclaration de présence) ainsi que la liste des pièces justificatives à fournir.

Si vous changez d'adresse dans la commune ou si vous la quittez, merci de nous en informer afin de mettre à jour le fichier domiciliaire.

Attention ! Cette démarche ne vous inscrit pas automatiquement sur les listes électorales et, inversement, une inscription ou une modification sur les listes électorales ne mettent pas à jour le fichier domiciliaire.

**Jérémy ENDERLIN**  
Pôle Population

Il vous suffit de passer à l'accueil de la Mairie pour récupérer le formulaire à compléter

# Printemps des cimetières

Pour la 4<sup>ème</sup> année consécutive, l'opération nationale « Le Printemps des cimetières » sera proposée à Pfastatt. Une visite guidée gratuite de l'ancien cimetière, avec pour thématique « les femmes dans les cimetières », sera organisée le dimanche **21 avril 2024**. Rendez-vous à 14h30 à l'entrée rue de l'Espérance.



# Journées du Patrimoine de Pays



longe Pfastatt, le ban de Lutterbach, puis Richwiller et Kingersheim. Rendez-vous le dimanche 23 juin 2024 à 14h30 au parking des étangs Saint-Pierre, rue du Bosquet à Pfastatt.



Soutenues par le ministère de la Culture et huit associations et fondations nationales, les Journées du Patrimoine de Pays seront organisées pour la première fois à Pfastatt. Parrainées en 2024 par Carole GAESSLER, bien connue à la télévision pour son magazine « Des racines et des ailes », elles ont pour thème cette année : « L'eau, utile à tous ».

Dans la continuité du sentier pédagogique du Dollerbaechlein, qui sera inauguré le 4 mai 2024 au Centre d'Initiation à la Nature et à l'Environnement (CINE) de Lutterbach, une promenade guidée gratuite est proposée sur les rives de la rivière qui

Pour permettre une bonne organisation, il est demandé l'inscription, par mail ou courrier adressé en mairie, au président de la Société d'Histoire et adjoint au maire chargé des cours d'eau, **Daniel SCHAEERER : d.schaerer@pfastatt.fr**

# Élections Européennes

## INSCRIPTIONS

Vous n'êtes pas encore inscrit sur les listes électorales ? ou vous avez déménagé, même au sein de la commune ?

Pour faire entendre votre voix aux élections européennes du **9 juin 2024**, vous avez jusqu'au 1er mai pour une inscription en ligne et jusqu'au 3 mai pour une inscription papier pour réaliser votre demande d'inscription à votre adresse actuelle.

## APPEL AUX BÉNÉVOLES

Les élections européennes auront lieu le **9 juin 2024**. La mairie recherche des bénévoles pour la tenue des bureaux de vote notamment pour le rôle d'assesseur. Les assesseurs siègent aux côtés du président du bureau de vote. Ils assurent bénévolement le bon déroulement et la régularité du vote. Cela consiste à vérifier l'identité de chaque électeur et à faire signer

Inscription en ligne : Scannez directement votre justificatif de domicile ainsi que votre pièce d'identité et transmettez la demande en ligne sur le site [www.servicepublic.fr](http://www.servicepublic.fr)

Inscription format papier : avec un formulaire cerfa n°12669\*02 à télécharger sur le site [service-public.fr](http://service-public.fr) ou à récupérer à l'accueil de la Mairie. Déposez-le en Mairie avec un justificatif de domicile et une copie d'un titre d'identité.

la liste d'émargement.

Toute personne intéressée, inscrite sur les listes électorales de Pfastatt, peut s'inscrire auprès de la mairie au 03.89.52.46.10 ou à [mairie@pfastatt.fr](mailto:mairie@pfastatt.fr)

**Mairie**  
Service Elections

# Solidarité collecte des donneurs de sang 2024



Inciter ses amis et sa famille à donner leur sang régulièrement.

Les prochaines collectes de sang auront lieu à **19h à la M.A.P.** (Maison des Associations de Pfastatt), les :

**12 juin - 4 septembre – 20 novembre 2024**

**Soyez là pour les autres, donnez votre sang, partagez la vie.**

**Corinne ALGÄIER**  
Présidente

« Le don de sang est un acte d'altruisme dont chacun bénéficie au sein de la société et que seuls des dons réguliers par des donneurs volontaires peuvent permettre »  
Donner son sang tout au long de l'année.

# Marché hebdomadaire à Pfastatt

## HORAIRES D'ÉTÉ

Rue des Ecoles à Pfastatt.  
Les jeudis de 16h à 18h30, à partir du 01 avril

Pour tout renseignement, contactez

**Madame Christiane VALLIN**  
Coordinatrice du Service Culturel  
au **03 89 52 88 38**  
Mail : [c.vallin@pfastatt.fr](mailto:c.vallin@pfastatt.fr)



# L'U.N.C recrute



Vous avez effectué votre service militaire, vous avez pris part à des opérations extérieures, vous êtes engagé au service de l'Etat en qualité de policier, gendarme, sapeur-pompier, douanier,

vous êtes veuve/veuf « d'un ancien combattant », vous souhaitez vous investir dans une association combattante au passé prestigieux « centenaire » mais toujours jeune d'esprit ?

Votre appartenance à l'U.N.C. peut vous aider à obtenir la carte du combattant. Vous pouvez profiter de l'adhésion à la retraite mutualiste du combattant et aussi percevoir l'allocation de reconnaissance du

combattant (montant annuel au 1<sup>er</sup> janvier 2024 : 826,80 €).

Contact :

**Michel THOMAS – Président de l'association U.N.C. de Pfastatt**  
Tél : **06 62 37 74 10**  
Adresse mail : [micheltms@aol.com](mailto:micheltms@aol.com)

**Siège départemental de l'U.N.C. (Union Nationale des Combattants)**  
**3, avenue de Lattre de Tassigny**  
**68000 COLMAR**  
Tél : **03 89 23 66 80 (lundi et jeudi)**  
Adresse mail : [unc68@wanadoo.fr](mailto:unc68@wanadoo.fr)





## 79<sup>ème</sup> anniversaire de la libération de Pfastatt



Justine, Kiara, Lena et Jenna

Dimanche 21 janvier 2024 a eu lieu la célébration du 79<sup>ème</sup> anniversaire de la libération de Pfastatt. Après l'office religieux à la mémoire de nos libérateurs en l'église St Maurice, le cortège s'est rendu au monument aux morts, précédé des Sapeurs-Pompiers volontaires et d'une vingtaine de J.S.P. (Jeunes Sapeurs-Pompiers).

La cérémonie pilotée par Olivier HATTERMANN, trésorier de l'UNC de Pfastatt, a accueilli les porte-drapeaux et les autorités. Malgré le froid, le public était venu en nombre pour rendre hommage à ces militaires morts pour la France, mettant fin à

une guerre qui n'avait que trop duré.

Après la levée des couleurs ordonnée par le maître de cérémonie et réalisée par 2 Jeunes Sapeurs-Pompiers, cinq membres du conseil municipal des jeunes (C.M.J.) et quelques élèves de 3<sup>ème</sup> du collège de Pfastatt ont lu à tour de rôle des textes extraits du livre « Mulhouse-Pfastatt de 1939 à 1945 » écrit par Monsieur François VOGT. Ces extraits relatent les conditions de la libération de Pfastatt, le rôle de ses acteurs et la réaction des habitants qui pouvaient enfin sortir des caves à champagne. Le C.M.J. est sous la responsabilité de madame

Noémie BAEUMLER-PEYRE, adjointe au maire et les élèves du collège étaient accompagnés de leur professeur d'histoire, monsieur Julien HINCSEBUCKLER. Lors de son allocution, le maire a évoqué cette guerre soulignant que, malheureusement, beaucoup trop de conflits ont vu le jour aux portes de nos frontières. Il a remercié les jeunes pour leur implication dans l'organisation des cérémonies patriotiques. Monsieur Hugo SCHAEDLICH a cité tous les noms des morts gravés sur la stèle. Puis, une 1<sup>ère</sup> gerbe a été déposée par monsieur le maire, accompagné de madame Fabienne Zeller, 1<sup>ère</sup> adjointe et conseillère de la CEA, du colonel Pierre HUTHER et d'un jeune du C.M.J.

Une 2<sup>ème</sup> gerbe a été déposée par monsieur Michel THOMAS, président de l'UNC (Union Nationale des Combattants) de Pfastatt, accompagné de monsieur Alain GUTH,

président départemental de l'UNC et d'un élève du collège de Pfastatt. La 3<sup>ème</sup> gerbe a été déposée au monument aux morts par le maire, accompagné de monsieur Vincent HAGENBACH, maire de Richwiller et conseiller de la CEA et de monsieur Hugo SCHAEDLICH, conseiller municipal. La « sonnerie aux morts » fut interprétée par l'Union Musicale de Pfastatt, sous la baguette de monsieur Jean Marie NAEGELEN, puis l'ensemble du public a entonné la Marseillaise. A l'issue de la cérémonie, les participants ont rejoint le foyer St Maurice où le verre de l'amitié était offert par la municipalité.

Le 80<sup>ème</sup> anniversaire est prévu le dimanche 19 janvier 2025.

**Michel THOMAS**  
Président de L'UNC





# Journée Citoyenne

**Samedi 25 mai 2024 de 8h00 à 12h30**

## RÉINVENTONS L'ACTION PUBLIQUE !

### Qu'est-ce que la journée Citoyenne ?

Chaque année, durant une journée, les habitants d'une commune ou d'un quartier se mobilisent pour réaliser des chantiers d'amélioration de leur cadre de vie. Cette démarche s'illustre par sa forte dimension participative.



Henri, Stéphanie et Jean-Pierre

### Pour qui ?

Chaque habitant, du plus petit au plus grand, est le bienvenu et peut apporter sa contribution à cette journée.

### Pourquoi ?

C'est l'occasion pour tout habitant volontaire de devenir acteur pour le bien commun, accompagné des élus qui retiennent ainsi des liens forts avec leurs concitoyens.

Cela permet de fédérer toutes les énergies positives autour des valeurs de civisme, de respect et de partage.

En favorisant ainsi la communication et la convivialité entre habitants anciens et nouveaux, élus et associations, ce « faire-ensemble » contribue au mieux vivre-ensemble toute l'année.

### Une journée conviviale avant tout

La journée citoyenne est surtout un moment privilégié d'échanges et de partage qui se conclut par un repas offert et pris en commun à l'école du Centre.

La municipalité se trouve dans un rôle d'accompagnement pour des projets et chantiers citoyens proposés par les habitants.

### Chacun a sa place à tenir

Quel que soit son âge, son sexe, ses connaissances, ses aptitudes, chaque personne peut trouver sa place dans les ateliers proposés.

### La démarche vous intéresse ?

Inscrivez-vous sur le site [pfastatt.fr](http://pfastatt.fr)

Également, si vous avez des idées de chantier à soumettre, des compétences ou un talent particulier que vous souhaitez mettre au service de la journée citoyenne, n'hésitez pas à le faire savoir en écrivant à l'adresse suivante : [mairie@pfastatt.fr](mailto:mairie@pfastatt.fr)

### Liste des ateliers proposés :

Fleurissement - Espaces verts / Travaux de peinture / Travaux de nettoyage / Travaux dans les cimetières / Entretien des aires de jeux / Travaux dans les écoles / Travaux de menuiserie / Intendance collation / Reportage photo vidéo

Merci pour votre engagement !

**Stéphanie ESPLA**

Conseillère Municipale Déléguée



Les sapeurs-pompiers de Pfastatt - Nettoyage de la caserne

# CMJ (CONSEIL MUNICIPAL DE JEUNES) / JEUNESSE

## Court-métrage

Les 16 et 17 décembre 2023 a eu lieu le tournage du court-métrage du C.M.J. ( Conseil Municipal des Jeunes), mais avant, il a fallu faire un travail « écrit ».

Certains jeunes élu(e)s ont été des acteurs et d'autres des techniciens. Ce film sera bientôt visible sur différents supports...







## En action...

A l'issue du Championnat Régional des 16 et 17 décembre 2023 organisé par la G.R. (Gymnastique Espérance de Pfstatt), les élus du C.M.J. ont participé à la remise des coupes.

Vœux du Maire

A l'occasion des vœux du Maire du 13 janvier 2024, ils ont accueilli avec grand enthousiasme les invités à la soirée organisée par la municipalité. Puis le maire, lors de son allocution, a convié nos jeunes élus sur scène et les a présentés aux Pfstattois.

Cérémonie de la libération de Pfstatt Le 20 janvier 2024, ils ont également assisté aux cérémonies de la libération de Pfstatt où, lors d'un discours, ils ont rendu un émouvant hommage aux soldats morts pour la France.

**Nacéra BELKACEM KAHOULI**  
Conseillère Municipale Déléguée

## Animations d'Hiver

Avec près de 80 places d'activités, les animations d'hiver ont rencontré un vif succès.

Les activités se sont déroulées dans la salle polyvalente et une journée au COSEC.

Découverte de différents sports, éveil moteur et sportif, initiation au vélo (en salle), football...

savoir rouler sans roulettes. Ces activités se sont déroulées dans un esprit festif et dynamique. J'ai déjà hâte de retrouver les jeunes pour les animations de printemps.

**Jérôme HINDER**  
Animateur mairie

Un programme bien rempli avait comme objectif de répondre à la demande des parents et de développer l'amusement ainsi que la découverte de nouveaux sports pour certains enfants.

Petits et grands, filles et garçons, champions et débutants ont trouvé leurs places.

Les activités phares ont encore une fois été prises d'assaut dès les premières heures des inscriptions.

L'activité Baby-Bike a connu un franc succès avec, une nouvelle fois, 100 % de réussite pour l'apprentissage de



## D'étranges couleurs



Vous en avez croisé aux détours d'une rue, après un virage ou en tournant la tête lors de votre trajet quotidien.

Depuis quelques semaines, « d'étranges taches de couleurs » commencent à surgir dans la ville... Des fresques urbaines apparaissent sur des postes électriques...

*Retour sur la genèse du projet :*

En avril 2021, le Conseil Municipal des Jeunes de la commune a eu la volonté de mettre de la couleur dans la ville, couleur qui a commencé

sur le mur attenant au parking de la salle polyvalente.

Le CMJ a fait appel à l'artiste ROSH, artiste qui œuvre depuis 20 ans dans le domaine... On lui doit notamment le **festival d'art urbain de Mulhouse** (quai des Pécheurs), **les fresques sur les façades** au rond-point du Mac Donald de l'Illberg (en lien avec le CROUS Alsace) et **une floppée d'interventions avec des jeunes et des enfants à travers toute l'Alsace !**

La réalisation du projet imaginé par les jeunes du CMJ a été accompagnée par l'artiste et le résultat est visible rue André Lichtlé (Rue du Collège).

En 2023, suite au projet du CMJ et dans sa continuité, la commune a de nouveau fait appel à l'artiste ROSH et à QUALITY STREET mais cette fois pour un projet d'une toute autre envergure...

**La réalisation d'un parcours urbain, d'une balade urbaine au sein de la commune qui regrouperait des fresques et œuvres réalisées par des ados, des enfants, des artistes locaux et des artistes internationaux !**



Le but est de créer une nouvelle forme d'animation à l'échelle de la commune.

« Une Balade Urbaine » où il serait possible de découvrir des artistes et d'avoir une vision de ce qui se fait dans l'art urbain aujourd'hui.

Les premières œuvres apparaissent sur certains postes électriques.

Au fur et à mesure de l'arrivée des beaux jours, de nouvelles fresques apparaîtront...

Alors, **ouvrez l'œil !!**

Ce beau projet est soutenu par des





Nous remercions ces partenaires qui nous aident à la réalisation de ce « Parcours Urbain » en mettant à disposition des murs et/ou des moyens matériels et financiers.

Un guide sera disponible avant la période estivale et distribué aux habitants.

Il ne restera plus qu'à vous balader seul, entre amis ou en famille et à profiter des « étranges couleurs... »

**Nacéra BELKACEM-KAHOULI**  
Conseillère Municipale Déléguée  
et les membres du CMJ

partenaires tels que le Centre Hospitalier de Pfastatt, le Crédit Mutuel de Pfastatt, le collège Katia et Maurice KRAFFT, les groupes scolaires du FEHLACKER et du Centre, la Caisse d'Allocations Familiales, la CEA, ENEDIS, les bailleurs sociaux investis sur la commune, les services de la Mairie et le CMJ.

## Scouts



Venue tout droit du futur, une délégation d'officiels Pfastattois de 2124 viendra visiter le **Groupe des Scouts et Guides de France du Nonnenbruch** pour comprendre ce qui consacre leur ville Championne du monde du bien vivre en 2124 ! Ils arriveront juste à temps pour la fête de groupe qui aura lieu dans le **parc du Général de Gaulle** !

A partir de 14h30, des ateliers ouverts à tous seront proposés en collaboration avec La Bobine pour découvrir le scoutisme, construire, apprécier de fabriquer soi-

même des produits cosmétiques et ménagers, jouer, apprendre à réparer son vélo.

La journée se terminera sur une **célébration commune à 18h** dans le parc.

Venez nombreux rencontrer ces jeunes dynamiques et engagés !



## 3<sup>ème</sup> Rallye Éducation et Citoyenneté - Mercredi 15 mai 2024

Destiné à tous les jeunes pfastattois en classe de CM2, il permet de vivre un temps d'éducation civique grande nature, organisé en partenariat par la commune, les écoles, les associations et structures du territoire.

Durant une journée, les participants de ce rallye ludique et convivial pourront : Découvrir les institutions et les associations de la commune et comprendre leur rôle, Créer des liens entre jeunes et adultes, Apprendre à faire équipe, à se repérer sur

une carte et à se déplacer à pied en sécurité dans sa ville.

Un temps fort à ne pas manquer ! Pour plus d'informations, vous pouvez nous contacter : **KIPPELEN Coralie** au 03 89 52 88 39 mail [c.kippelen@pfastatt.fr](mailto:c.kippelen@pfastatt.fr) **VALLIN Christiane** au 03 89 52 88 38 mail [c.vallin@pfastatt.fr](mailto:c.vallin@pfastatt.fr).

**Noémi BAEUMLER- PEYRE**  
Adjointe au Maire déléguée à l'Enfance,  
la Jeunesse et l'Éducation





## ANIMATIONS **Ambiance irlandaise à Pfastatt**

A l'occasion de la Saint-Patrick, l'Atelier Solidaire a organisé le samedi 23 mars, au Foyer Saint-Maurice, un concert des Chum's qui célèbrent depuis 30 ans la musique irlandaise.

Fondé en 1994 par Christian Hoffsetter (Flûtes), Serge Macri (Chant, guitare, arrangements) et Joseph Schneider (Violon, uilleann pipes), le groupe rassemble trois musiciens qui se connaissent et jouent ensemble en réalité depuis 1979 et qui partagent la même passion pour les mélodies irlandaises. Thierry Meneghello (Percussions) les rejoint en 1997.

Ensemble, ils ont développé un groove qui n'appartient qu'à eux et parcouru toute l'Europe pour y célébrer la musique irlandaise, y mêlant rock, airs d'harmonie et sons afro et latino. Ils s'inspirent de ces nombreux musiciens irlandais, poussés à

l'exil, qui ont fait découvrir au monde entier l'ambiance festive des pubs de Dublin, le goût inimitable d'une Guinness ou d'un Jameson, les embruns ravageurs des Cliff of Moher et surtout la douceur d'une musique traditionnelle, à la fois lyrique et mélancolique, qui fait vivre depuis si longtemps la convivialité et la culture irlandaises.

C'est dans cet esprit que les Chum's privilégient la spontanéité, l'improvisation, la relation avec le public et évoquent le monde entier par leurs couleurs rythmiques tout en restant fidèles à leur port d'attache, le Sundgau. L'Atelier Solidaire a proposé de la petite restauration et des rafraichissements.

**Nadia PETER**

Conseillère Municipale  
L'Atelier Solidaire



## Le marché des couturières

*« Je n'ai pas trop de tissus juste des idées plein la tête »*

Une expression toute trouvée, à l'occasion du marché des couturières qui a eu lieu dimanche 25 février. L'endroit idéal où il fallait être pour satisfaire « des petites mains » impatientes.

Les 56 exposants ont exaucé leurs souhaits en proposant un panel de tissus et d'accessoires de couture. Aiguilles, épingles, boîtes de rangement, ciseaux, machines à coudre (idéal pour les débutants(es)), mannequin de couture, dentelles, boutons, fils DMC (fabriqués à Mulhouse).

Les « confectionneuses » ont, dès l'ouverture, sillonné toutes les allées afin de trouver, en primeur, le tissu original à un prix dérisoire. Des ouvrages, dont un datant de 1895, des patrons, de la laine, des aiguilles, des crochets pour le tricot. Frédérique, vice-présidente de l'OMSAL s'est évertuée, pendant sa petite pause de midi, à trouver du ruban étoilé, satiné, pour agrémenter la couronne de princesse de sa petite fille. Lillyrose l'a fièrement porté au Carnaval de Pfastatt.

Toute la journée, l'équipe de l'OMSAL, organisatrice de l'événement, a fait dans la dentelle et feutrine pour que la manifestation



se déroule sans faux plis dans une ambiance chaleureuse. L'association du Tacot Tac, sous la responsabilité de Philippe LAURIA, a dignement géré les repas de midi, le goûter et la buvette jusqu'à la fin de la manifestation. Un grand merci à lui et toute son équipe !

Selon Pindare (poète grec) « La couture est la reine du monde ».

En cette fin du mois de février, la couturière n'était certes pas la reine du monde mais celle de la salle polyvalente de Pfastatt, pour des expertes perspicaces qui n'attendent qu'une seule chose, revenir l'année prochaine à Pfastatt, puisque la convivialité à Pfastatt est notre savoir-faire.

**Ginette KENKER**

Adjointe à la Communication







## Le Conseil des Sages : Thé dansant

La première édition du Thé Dansant à Pfastatt, le 7 mars dernier, a eu un franc succès !

La salle était pleine, plus de 120 personnes ont répondu à l'appel. Les nombreux danseuses et danseurs ont pris la piste d'assaut dès les premières notes de musique de l'orchestre "KC et FRED" dont la prestation a été unanimement appréciée. Les non danseurs ont, eux aussi, pris plaisir à écouter son répertoire varié. La salle de la MAP, lumineuse, a contribué au confort général pour un bon après-midi dans la convivialité et la bonne ambiance. Le service des boissons et un petit buffet ont été assurés, pour cette première, par l'équipe du Carnaval avec un savoir-faire incontestable et très apprécié. Nous remercions toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de ce premier Thé Dansant à Pfastatt.

Il a été créé en un temps record, tant au niveau de la conception du projet, de sa concrétisation sur le plan administratif que de sa réalisation effective.

Réactivité à tous les niveaux, merci à toutes et à tous.

Le succès de ce premier Thé Dansant nous encourage à continuer, sachant que la prochaine date est déjà fixée, jeudi 6 juin 2024.

À partir de cet automne, un rythme d'un Thé Dansant par trimestre est envisagé.

Au vu des deux premières éditions, les choix seront faits en tenant compte des remarques récoltées. Toutes les options sont envisageables à ce jour sauf, peut-être, celle de ne pas reconduire la tenue de si beaux moments de convivialité ! La réflexion portera aussi sur la spécificité, l'image que nous voulons donner au Thé Dansant pfastattois en comparaison de ceux organisés dans les environs.

Un grand merci aux danseuses et danseurs venus (pour certains de loin) de nous avoir fait confiance à l'occasion de cette après-midi dansante !

Les organisateurs : **la Mairie de Pfastatt en concertation avec le Conseil des Sages.**



## Association Bouilleurs de cru *Une eau-de-vie à partir de vos propres fruits*

La distillation est un savoir-faire ancestral des bouilleurs de cru qui contribue à la sauvegarde du patrimoine arboricole et la préservation de la biodiversité.

Dès lors que vous avez des fruitiers sur un terrain que vous avez le droit de cultiver, vous avez aussi le droit de distiller !

Et nos gouvernants, après avoir entendu les revendications de la Fédération Nationale,

appliquent depuis le 1er janvier 2024 la directive Européenne qui donne la possibilité aux états membres d'exonérer des droits d'accise à hauteur de 50 litres d'alcool de fruits par an et par ménage de fruiticulteurs.

L'association des bouilleurs familiaux affiliée à la Fédération Nationale est prête à vous recevoir, à vous expliquer cette directive, à vous montrer nos installations, à vous encourager et même à vous aider à produire

cette eau-de-vie issue de vos propres fruits. Cet art que nos anciens nous ont transmis, nous voulons le perdurer.

Pour tout renseignement, l'association tient une permanence dans ses locaux au 49 rue de l'abattoir à Pfastatt. Elle se réjouit de vous accueillir, les samedis matin de 10h à 12h.

**Roland ZELLER**  
Président





# ANIMATIONS La Bobine

## ENFANCE

### SOIREE APRES-SKI :

« Venez-vous amuser en famille ! » Tel était le slogan de notre 1<sup>ère</sup> soirée après-ski qui a eu lieu le vendredi 26 janvier 2024 à 20h au Foyer St Maurice. 196 personnes étaient présentes pour passer un très bon moment en famille autour de jeux, de chansons, de danses et de rires. Les ados du secteur jeune accompagnés de leurs animateurs se sont chargés de toute la partie restauration de la soirée afin de financer leur prochain séjour.

### PERISCOLAIRE : Projet CLAS (kamishibai)

En partenariat avec la médiathèque, Marie-Laurence DINOT, animatrice et référente du périscolaire « l'îlot même », a réalisé avec les enfants des kamishibais avec comme support un butaï. Grâce au partenariat avec la Ribambelle de Pfastatt, ils pourront conter ces histoires, une fois par mois, aux plus petits qui fréquentent la crèche.

### LOISIRS DU MERCREDI :

Dans le cadre de sa formation BPJEPS LTP, Emmanuelle BOUMEGUERGUEB, animatrice et référente du périscolaire « la Récré ô même », a créé des sacs en 100% récup avec une vingtaine d'enfants inscrits lors des loisirs du mercredi. Certaines bénévoles de l'atelier couture ont accompagné les plus jeunes pour l'utilisation des machines à coudre pour la confection de leurs petits sacs. Cette démarche éco-citoyenne et cet atelier découverte autour de la couture ont été beaucoup appréciés par les enfants.

### CARNAVAL :

Nouveau char pour La Bobine cette année ! L'univers « Super Mario » a pris la place du Palais d'Aladin. Les adolescents du secteur jeune, accompagnés de leurs animateurs et de quelques bénévoles, ont décoré le char. Ils ont également confectionné des déguisements pour les enfants. Et c'est sous un merveilleux soleil que nous avons participé à la cavalcade de Lutterbach le dimanche 25 février avec le conseil municipal des enfants de Lutterbach et les jeunes de la Bobine. Nous avons participé au carnaval de Pfastatt, le dimanche 10 mars 2024 avec les familles et les enfants.

### ACCUEIL DE LOISIRS VACANCES D'HIVER 3-10 ANS :

Même si la neige n'était pas au rendez-vous et que la sortie luge a été remplacée par une superbe balade au sommet du Markstein, les 222 enfants inscrits pour les vacances d'hiver sur les communes de Lutterbach et Pfastatt ont vécu de super moments. Entre raclette-party, repas en ferme-auberge, fabrication de fromage à la ferme et aussi des sorties au bowling, à Locagonfle, à Ninja Warrior, il y avait tout pour s'amuser et se défouler ! Les enfants sont repartis ravis avec des souvenirs plein la tête.



## JEUNESSE

### RETOUR SUR LES VACANCES D'HIVER :

Les jeunes de 10 à 17 ans ont pu profiter d'activités en tout genre tels que : Escape Game à SENSAS, Olympiades d'hiver, soirée savoyarde, après-midi trampoline et Laser Game. Il y a aussi eu des ateliers culinaires (croziflette,

pizza et hamburger maison, etc.), une sortie en montagne à la Bresse, de l'initiation danse avec notre professeure de Modern-Jazz Nicole WEBER, des combats de « sumo » avec une structure et des déguisements gonflables, une sortie patinoire, du bowling, du skyroller.







## FAMILLE

**LES ACTIONS AUTOUR DE LA PARENTALITÉ**  
**Dispositifs CLAS aide aux devoirs parent/enfant de 16 h à 18 h - 2 collectifs de 27 élèves et 20 familles profitent de ce dispositif.**

Un accompagnement individuel permet à l'enfant de gagner en autonomie mais c'est l'esprit de collaboration avec les parents et le partenariat avec les écoles qui permettent de construire cette autonomie. Olivier ROGEON, directeur de l'école du Centre, est un partenaire incontournable dans ce projet. Tout au long de l'année, il dirige les familles primo-arrivantes vers La Bobine pour l'apprentissage de la langue française afin qu'elles acquièrent les savoirs scolaires indispensables.

**ROUES-LIBRES** (en partenariat avec le service des sports de la mairie de Pfastatt)  
 Cette action qui permet l'inclusion sociale est



à destination d'un groupe de dix femmes qui sont encadrées par Jérôme HINDER. Celles-ci gagnent en estime d'elles-mêmes et participent au développement des déplacements éco-responsables.

La police municipale, quant à elle, interviendra avec des actions de prévention de sécurité routière, les lundis à la salle polyvalente de 14h à 15h.



### PENDANT LES VACANCES D'HIVER 2024 : Olympiades des révisions durant 3 jours

L'action est menée pour aider et soutenir les parents dans l'accompagnement des révisions et des devoirs de leur enfant en difficultés scolaires. Nous proposons une aide méthodologique aux enfants de CP-CM2, mais aussi des sorties culturelles les après-midis.

**LOISIRS FAMILLES** : Excursion familiale Mercredi 6 mars 2024, à la station Belmont, 40 inscrits. Ces sorties à la journée permettent de se retrouver en famille (enfants, parents et grands-parents) et de faire le trajet tous ensemble en grand

bus. Tout au long de l'année, des échappées ludiques et culturelles sont proposées pour découvrir des lieux de proximité.

**Séjour en famille à la montagne de 4 jours, du 24 au 28 février 2024, dans le village de vacances «L'auberge de la Wormsa» à Metzeral.**

Le projet rassemble 6 familles, dont 8 adultes et 10 enfants. Le séjour est à destination des familles en situation de précarité qui se mobilisent pour coconstruire leur séjour. Ces voyages représentent une belle occasion de tisser des liens forts entre les familles. C'est également une véritable réussite, tant sur le plan de la découverte de nouveaux horizons que sur celui de la cohésion sociale.

## AGENDA

**CAFÉ DES PARENTS** : Animé par Emmanuelle Holder de 9 h à 11h |  
 Récité O Mômes | Vendredi 12 avril : « Frères et sœurs : rivalité et disputes » |  
 Vendredi 3 mai : « La séparation : quels impacts psychologiques ? »

**RÉCRÉ FAMILLE** : Animé par Marine Rémy, éducatrice de jeunes enfants. Tous les jeudis de 9 h à 11 h 00, à l'Îlot Môme, un cycle de 10 ateliers ludiques du langage. Elle propose des activités axées sur la communication et le langage qui permettent de favoriser le développement de l'enfant vers l'autonomie.

### LOISIRS DES MERCREDIS EN FAMILLE :

Retrouvez-vous entre parents pour discuter autour de l'éducation de vos enfants dans la convivialité, avec un programme varié qui répond à la demande des familles. Rejoignez-nous en famille deux mercredis par mois de 14 h à 17 h 30, hors vacances scolaires.

Séjour en famille du 27 juillet au 3 août 2024. Pour toute information, contactez le pôle Famille de La Bobine

**LOISIRS DES MERCREDIS ADOS** : Xperience park, skyroller, atelier cuisine ou un accueil libre de 13h30 à 18h00 (selon le programme)

### LES VENDREDIS SOIR ADOS DE 17H30 À 22H00 :

Au programme des activités, sorties, animations, en concertation avec les jeunes inscrits



# La Bobine

**FESTI'GRENADINE | 14<sup>ème</sup> édition | 23, 24 et 25 avril 2024**

Festi'Grenadine, le festival de théâtre de marionnettes jeune public (dès 18 mois) aura lieu sur 3 jours du 23 au 25 avril 2024 à Pfastatt et Lutterbach. D'autres spectacles auront lieu en périphérie grâce à nos partenariats avec

l'ED&N de Sausheim, la Nef des jouets et le pôle 360 de Soultz, l'espace liberté d'Ensisheim, la médiathèque de Sarreguemines.

Avant ou après votre spectacle, découvrez un magnifique "jardin de marionnettes et autres petits trésors" à Pfastatt et une exposition interactive "Paroles et marionnettes" à Lutterbach.

**MOM EN SCÈNE 7, 8, 9 JUIN**

La 27<sup>e</sup> édition du festival de théâtre amateur jeunesse sera placée sous le thème de « L'épopée des héros ».

Retrouvez les troupes amateurs jeunesse du Haut-Rhin du vendredi 7 au dimanche 9 juin 2024 au Foyer St Maurice et à la salle polyvalente de Pfastatt.

**Premières des ateliers théâtre adultes**

Samedi 1er juin à 20h et dimanche 2 juin 2024 à 17h au Foyer St Maurice

**Gala de danse Feel'dance**

Samedi 29 juin à 20h et dimanche 30 juin 2024 à 15h au Centre socio-culturel PAX, 54 Rue de Soultz, 68200 Mulhouse

**Assemblée Générale de La Bobine**

Vendredi 31 mai 2024 | 19h30| Foyer Saint Maurice



FestiGrenadine du 23 au 25 avril festival de marionnettes jeune public

Inscriptions sur rendez-vous pour les vacances de Printemps à partir du 8 avril 2024 au secrétariat de la Bobine au 03.89.62.54.54. Programmes disponibles sur nos réseaux sociaux et notre site internet dès fin mars.

## DEVENEZ BÉNÉVOLE A LA BOBINE

Vous souhaitez vous impliquer dans la vie associative et les événements de La Bobine ? Partager votre expérience et vos compétences ? Être dans une démarche citoyenne ? Rencontrer de nouvelles personnes ?

Vous pouvez vous investir dans plusieurs

fonctions selon vos envies et vos disponibilités, contribuer à nos événements culturels (Môm en Scène, Festi'Grenadine, Feel Dance, Pfast'oyons, la soirée des droits des femmes...), participer aux sorties culturelles et animations ponctuelles, partager vos talents avec d'autres bénévoles. Toutes les bonnes volontés et toutes les générations se rencontrent pour faire vivre notre projet associatif.

Si vous avez un peu de temps à consacrer pour partager des expériences enrichissantes et vivre de bons moments, contactez-nous au 03.89.62.54.55 ou à culture@la-bobine.org

# A.P.C.F. (Association Pfastatt Château Fehlackner)

Après la déception de ne pas avoir pu organiser la Fête de la Cerise en 2023, l'association APCF se réjouit de vous revoir et de vous recevoir nombreux à sa 20<sup>ème</sup> Fête de la Cerise qui se déroulera le samedi 15 juin 2024 à la FERME DU CHATEAU de Pfastatt de 10h à 18h. Entrée gratuite. Ambiance avec Musicien /Chanteur.

Plusieurs jeux sur le thème de la cerise pour enfants et adultes : course à la cuillère, jeux de paille. Plusieurs concours : nombreux lots à gagner avec le concours des commerçants et du Crédit Mutuel de Pfastatt. Plus belle tarte aux cerises (Apporter votre tarte déjà cuite avec vos coordonnées et gagner un week-end pour la première place ainsi que d'autres lots pour la deuxième et la troisième place). Concours de cracheurs de noyaux avec des records à battre pour adultes et enfants. Élection de Miss Cerise 2024 et de ses deux Dauphines. En cours de journée, Danse country grâce au concours de la section de country de l'Amicale de l'Age d'Or.

Défilé de mode avec le concours de la boutique Lolita de Thann.

Sur place, marché artisanal comprenant plusieurs stands d'exposants.

Exposition de voitures anciennes avec le concours de l'association TACOTAC. Stand de Vente de cerises avec le concours de la Ferme du Château. Restauration et Bar sur place, un repas chaud est proposé ainsi que de la tarte aux cerises sans oublier les bières artisanales, (Pfastattoise Blonde ou Ambrée).

Les recettes de la journée seront reversées à la ligue du cancer : APCF est une association qui a du Cœur.

Nous comptons sur votre présence, venez nombreux pour passer une belle journée tout en faisant une bonne action pour lutter contre le cancer.

Renseignements et Réservations auprès du Président Daniel SENN  
06 16 31 79 48 ou mail : senn-daniel@orange.fr







# Amicale de l'Âge d'Or

L'amicale de l'Age d'Or est toujours plus dynamique grâce à ses membres désireux de participer à plus d'ateliers et de rencontres festives.

En effet, l'Association de l'Amicale de l'Age d'Or de Pfastatt, forte de nombreux nouveaux membres et de tous ses ateliers, a réouvert son atelier cuisine et recettes ainsi que des



conférences sur différents thèmes comme la nutrition, la sécurité, les gestes de secours, la

succession et le viager ainsi que « Comment se protéger d'une agression » organisée par Daniel SENN, Président de l'association.

Il va de soi que les activités ne manquent pas puisque plus de 14 ateliers sont proposés tels danse country, gym douce, danse de flamenco, atelier de couture, Qi Gong, anglais, photographie, randonnées, informatique, bricolage, ateliers jeux, etc...

Lors des après-midis festifs proposés aux anniversaires ou lors des repas à thèmes, les membres peuvent inviter des amis ou des proches afin de partager de bons moments et de ne pas rester isolé.

Les repas ont différents thèmes comme l'Alsace ou, en mars, le carnaval sans oublier nos bals de country où plusieurs sections de l'association participent avec talent.

L'amicale de l'Age d'Or a également organisé avec succès courant mars le Marché de Pâques de Pfastatt. Merci à tous les bénévoles pour leur implication.

Nous sommes à la recherche de nouveaux animateurs quelle que soit leur passion afin



de proposer de nouveaux ateliers à nos membres.

Nous souhaitons à l'ensemble de nos membres une belle année riche en échanges et en partage.

Pour tout renseignement ou inscription merci de joindre :

**Le Président : Daniel SENN 06 16 31 79 48**  
**senn-daniel@orange.fr**

**La Secrétaire : Séraphine MAUCIERI 06 60**  
**16 94 50 agedor.secretaire@gmail.com**

# Tacot-Tac

L'exposition du Tacot-Tac est au rendez-vous, comme chaque année, à l'Etang Saint-Pierre de Pfastatt le Dimanche 19 mai 2024.

Nos Vieux Tacots seront exposés et vous pourrez venir les admirer.

Une virée en voiture vous sera également proposée (sur inscription pour une meilleure organisation), un petit circuit sera préparé avec une pause-café offerte par le club !!

Tout au long de la journée, vous trouverez animations, boissons fraîches, snacks, pâtisseries et une tombola !!

Nous serons très heureux de vous retrouver pour partager avec vous notre passion et, peut-être, vous la transmettre ... qui sait !!

**Philippe LAURIA**  
Président





# ENVIRONNEMENT La chronique verte

## EPISODE 1 – UN NOUVEAU-NÉ À LA FERME DU CHÂTEAU !

Connaissez-vous la bourse Nonnen'bouge ? Cette initiative soutient des projets écologiques au cœur des villes de Lutterbach et Pfstatt. Pour ce premier numéro, nous nous rendons à la Ferme du Château à Pfstatt où le président de l'association "Les Amis de la Ferme du Château", Robert ROSSIN, nous dévoile leur dernier né : un livret pédagogique.

Depuis l'introduction de ce livret, les visites scolaires à la Ferme du Château prennent une toute nouvelle dimension. Cet outil, conçu pour les enseignants, les visiteurs et les bénévoles, offre une mine de ressources pour découvrir les merveilles de la ferme de manière interactive et instructive.

À l'intérieur, Robert nous révèle des fiches d'identité détaillées sur les animaux et les arbres fruitiers de la ferme, un calendrier légumier et bien d'autres ressources utiles. L'objectif principal est de permettre aux enseignants de préparer les visites en amont, en familiarisant les enfants avec tous les aspects de la Ferme du Château.



Depuis son introduction, ce livret pédagogique a eu un impact significatif sur l'éducation environnementale des enfants. En leur permettant de mieux comprendre les processus agricoles et les cycles de la nature, il contribue à sensibiliser les jeunes générations à l'importance de la préservation de l'environnement.

Ce projet novateur est le fruit d'une collaboration étroite entre les Amis de la Ferme du Château et l'école du Fehlacker à Pfstatt. Ensemble, ils ont conçu un outil pédagogique adapté aux besoins des enseignants et des enfants, offrant une formidable expérience éducative aux petits explorateurs de la Ferme du Château, âgés de 4 à 10 ans.

Grâce à cette initiative innovante, les amis de la Ferme du Château continuent d'inspirer et d'éduquer les générations futures sur les merveilles de la nature et de l'agriculture responsable et biologique.

Nous avons le plaisir d'annoncer une réunion publique le lundi 6 mai 2024 à 18h30, concernant l'édition 2024 de la bourse Nonnen'bouge. Venez nombreux pour discuter, imaginer des futurs projets et rencontrer des personnes inspirantes ! »

Je vous remercie par avance et vous souhaite une très belle journée.

**Nicolas BIENTZ**  
Chargé de mission communication



## Le frelon asiatique

Apparu en France en 2004 et arrivé dans le Haut-Rhin en 2023, le frelon asiatique - *Vespa Velutina Nigrithorax* - est reconnaissable à ses pattes avec des « chaussettes » jaunes, son thorax noir et un segment orangé sur l'abdomen.

Dès le début du printemps, le frelon asiatique doit faire l'objet d'une surveillance accrue et doit être signalé.

Son cycle de vie est d'un an et débute par l'installation de nids primaires dont la construction est effectuée uniquement par les fondatrices ou reines. Ces nids de petite taille se trouvent dans des endroits abrités (type cabanons en bois, bords de toits, etc...) Chaque fondatrice a son nid et fonde sa propre colonie composée de larves qui deviendront des ouvrières.

C'est à ce stade qu'ils doivent être détruits pour éviter la propagation de cet insecte envahisseur.

Entre juillet et août, les ouvrières construisent des nids pouvant atteindre jusqu'à 1 mètre de haut et 80 cm de diamètre et se situant le plus souvent dans les arbres, plutôt en hauteur. Ces nids,

appelés nids secondaires, peuvent abriter jusqu'à 15 000 individus pendant la période d'avril à novembre.

En quête de protéine pour nourrir la colonie, les frelons asiatiques prédatent les insectes pollinisateurs, dont les abeilles, allant jusqu'à éradiquer des ruches complètes. En fin de saison, en recherche de sucre, ils sont également attirés par les fruits mûrs et les plantes tardives, chassant encore les autres insectes.

En pratique, les nids primaires et secondaires repérés sont à signaler à la mairie. Le frelon asiatique étant un insecte diurne, les nids sont à détruire tard le soir ou tôt le matin. Pour la destruction des nids secondaires, il est recommandé de faire appel à un professionnel.

Bon à savoir : une fiche répertoriant les hyménoptères permet de ne pas le confondre avec le frelon européen – le vespa crabro - plus grand et plus coloré.

**Elizabeth LE MOULLOUR - Alain LAMARE**  
Rucher école, Ferme du Château

ABEILLE	GUÊPE	FRELON ASIATIQUE	FRELON EUROPÉEN	BOURDON
couleur brune	jaune vif rayé de noir	dominante noire	dominante jaune	rayé noir -jaune
pattes structurées	pattes jaunes	pattes jaunes extrémités	pattes noires	extrémité abdomen blanc
thorax poilu	abdomen et le corps très distincts	large bande orange sur l'abdomen	jaune et bandes noires	corps très poilu
11 à 13 mm	11 à 14 mm	17-32 mm	18 - 35 mm	11 - 23 mm





# La Ferme du Château



vont se bousculer pour venir passer un moment avec les cabris joueurs, il faudra prendre rendez-vous, les habitués connaissent.

Nos animaux adorent la compagnie et le démontrent en venant chercher sans cesse des caresses au bord de la clôture. Vous qui aimez venir les voir, nous vous demandons instamment de ne pas leur donner à manger, le pain n'est pas bon pour eux, même s'ils en sont friands.

## LE PRINTEMPS SE PRÉPARE À LA FERME.

### A la mini-ferme

Un peu en avance sur l'arrivée du printemps, de jeunes poussins ont montré leur bout de nez. Maman poule veille sur ses petits et surtout les réchauffe. La lampe est nécessaire dès qu'ils osent quitter l'abri de ses plumes.

Un petit nouveau vient d'arriver chez les lapins et des lapereaux sont en commande pour agrandir notre petite troupe décimée accidentellement en novembre.

Chez les chèvres, l'échographie réalisée en décembre avait révélé deux embryons pour l'une d'elles. Le troisième était bien caché puisque, le 5 mars au matin, 3 petits chevreaux sont apparus. Mais maman Sardine a décidé qu'avec ses deux mamelles, elle ne pourrait allaiter que deux petits ; le troisième est repoussé, mordu, boxé. Alors que faire ? Nous avons décidé de donner le biberon à ce pauvre petit orphelin. Toute une organisation doit se mettre en place : isolement du petit, recherche du biberon, achat du lait spécifique et allaitement 3 fois par jour. Tout le monde s'y met, un grand merci aux volontaires, la dernière tétée est tardive 21 heures ! Souhaitons belle vie à nos trois petits nouveaux. Les enfants

Avec les beaux jours, les visites des enfants des écoles vont reprendre et les réservations sont déjà très nombreuses. Nos petits visiteurs pourront découvrir ou redécouvrir, en plus des animaux, les arbres du verger dont certains arborent déjà des fleurs bien avant le jour du printemps. Les légumes de la serre vont continuer à leur poser des énigmes.

Début avril, certains attendent le Pfast'à toi, nous, nous allons surveiller attentivement l'arrivée des hirondelles en leur préparant de belles flaques d'eau pour leur faciliter la construction des nids.



### Au maraîchage

La saison des légumes primeurs bat déjà son plein : les récoltes sont abondantes en salades, choux-raves, radis et navets bottes ! Les premières plantations de légumes d'été sont faites dans la serre : une planche de tomates et une de courgettes prennent tranquillement de la vigueur et commenceront à produire vers la mi-juin. Les fraises, quant à elles, couvertes depuis début mars, ont les fleurs qui pointent le bout de leur nez. La saison devrait commencer d'ici la mi-mai, pour un bon mois si tout se passe bien. Au verger, avant les fruits, il faut tailler les arbres qui ont un développement à maîtriser. Les tailles permettront d'amender le sol après broyage. Bien en avance comme à son habitude, avec



déjà des fleurs sur les abricotiers fin février, la parcelle aura droit à sa routine printanière de protection des fleurs et des jeunes fruits par des bougies, ce qui nous fera sauter du lit pendant quelques nuits. Vous pourrez admirer les luminions au lever du jour. Les pommes de terre primeurs, fraîchement plantées, sont au chaud sous leur voile et ne devraient pas tarder à sortir de terre. Fin février, premières fleurs pour les jonquilles, mars sera l'apogée puis préparez vos sécateurs pour les tulipes qui commencent à percer vigoureusement leur voile.

**Nathan ISRAEL - Robert ROSSIN**

## Concours des maisons fleuries 2024

### Bonjour à toutes et à tous,

Cette année, comme à l'accoutumée, le concours des maisons fleuries sera reconduit.

Je souhaite les participations nombreuses et vous remercie pour votre passion pour le fleurissement de vos jardins, balcons et fenêtres. Je vous encourage donc à vous investir à les fleurir, les végétaliser et les mettre en couleur, ce qui contribue à l'embellissement et au bien-vivre de notre ville !

Certains d'entre vous ont déjà en tête les plantes qui prendront place dans leur habitat, d'autres se laisseront tenter par les innombrables variétés proposées à la vente d'ici l'été.

Toutefois, variez vos choix entre fleurs annuelles et vivaces et optez pour celles qui sont le moins gourmandes en eau, les périodes caniculaires se multipliant avec la

modification du climat.

Les informations pour les inscriptions vous parviendront en juin/juillet.

Merci d'avance à vous toutes et tous et rendez-vous cet été.

**Agnès SISSELIN**  
Présidente du concours





# DOSSIER SPÉCIAL

## Carnaval et décibels des années 80...

Le carnaval est l'apothéose des fêtes. Il annonce la fin de l'hiver et l'arrivée du printemps. A cette occasion, les participants se préparent à avoir un « look » d'enfer dans leurs costumes de circonstance afin de marquer cette transition. Pfastatt perdure cette belle tradition carnavalesque qui date du moyen âge. Au son exaltant de la « Guggenmusik », les spectateurs ne se sont pas fait prier pour marquer cet événement. Chacun s'est, le temps du week-end du 9 au 10 mars, délesté de ses tâches quotidiennes, a changé d'identité selon ses goûts, au gré de ses fantaisies, pour faire la fête dans notre commune. Après l'édition « Latino caliente » et « Bavaoise », la thématique du Carnaval 2024 était « Les années 80 ». Pour les anciens « c'était hier », pour les jeunes « le siècle dernier » ! Eh oui, effectivement c'était le 20<sup>ème</sup> siècle. A cette époque, les Fast-foods ont été importés en France, le Walkman était le précur-



Les TRUMLERS

seur des AirPods et le TGV battait des records de vitesse en 1981, entre Paris et Lyon, atteignant la vertigineuse vitesse de plus de 380 km/h. Avec le même exploit, l'organisation du Carnaval a sollicité plus de 1 200 carnavaliers, sundgauviens, mulhousiens et pfastattois appuyés de nos amis allemands et suisses, venus du lac de Constance, de Fribourg, de la région de Stuttgart et de Lausanne.

Plus de 56 troupes, 27 chars, groupes masqués, musiciens de la « Guggenmusik » étaient présents. Tous ces carnavaliers ont été épaulés par le comité du Carnaval de Pfastatt, de Mulhouse, de Cernay, du Président du TACOT TAC, Philippe Lauriat, qui a géré la buvette avec les membres de l'association au côté de la confrérie Furio et de ses sympathisants. Soit, au total, plus de 1 300 personnes mobilisées. Une époustouflante logistique, parfaitement planifiée sous la responsabilité de Jean POZZO, président du Carnaval de Pfastatt depuis 2014 et Conseiller Municipal Délégué.

### Le Bal du Carnaval et l'élection de la Reine du Carnaval

Indiscutablement, samedi soir, l'ambiance du bal du Carnaval était extraordinaire ! Dans une salle comble de plus de 700 convives en liesse, Jean POZZO (monsieur Carnaval) a lancé les festivités. Il était accompagné de Jean-François VALENCE, chanteur du



Toujours avec le sourire



Quel Trio incroyable, les garçons ont une beauté relative





Carnaval Jean-Marc en solo

Carnaval après les parapluies de Cherbourg ceux de Pfacht

groupe « Élégance Music » qui, tout au long de la soirée, a enflammé la piste de danse. A tel point que la chanson de Patrick Sébastien « Qu'est-ce qu'on est serré, au fond de cette boîte » était tout à fait appropriée. Chacun se déhanchait en reprenant en cœur le répertoire des tubes des années 80 et des hits parades allemands. Il était illusoire de résister à l'appel de la fiesta qui a duré jusqu'à 2 heures du matin. Pendant la soirée, l'élection de la Reine du Carnaval a eu lieu. 16 ravissantes jeunes prétendantes ont été sélectionnées, avec l'espoir d'être l'heureuse élue. Chacune selon son style et son éloquence aurait mérité ce titre convoité. Après avoir défilé dans différentes tenues, le public présent a voté. En fin de soirée, après le délibéré, Chiara a été élue Reine du carnaval, Mélissa et Chloé ses 2 dauphines.

### La grande Cavalcade

Le dimanche après-midi, dès le départ du défilé, la pluie s'est incrustée. Cependant, elle n'a en rien entaché les festivités ; les parapluies, non pas de Cherbourg mais de Pfacht, ont

assuré le show anti-pluie. Les 56 troupes et 27 chars ont traversé, au son de « la Guggenmusik » et des décibels, les rues du Bosquet, des Prés du Moulin, de Wittenheim, Haeffely et de Richwiller, soit un parcours de plus de 2 km jusqu'à la salle Polyvalente où a eu lieu le show final.

Le cortège était très attendu par le public et par les enfants qui, pour l'occasion, avaient mis leurs plus belles tenues. Certaines étaient cousues de mains expertes. Superman le héros sans peur (juste un peu lors du passage de grands masques effrayants), cow-boy sans cheval mais avec un pistolet prêt à dégainer des confettis. Comme la petite princesse Lilyrose, d'autres princesses du monde n'ont pas hésité à abandonner leur château



Princesse Lilyrose





# DOSSIER

pour être présentes. Elles ont revêtu leur plus belle parure et se sont ornées d'une ravissante couronne. Sans oublier, Dinosaur, Licorne et le futur Thomas Pasquier en culotte courte ainsi que Barbie et Ken. Tout ce petit monde attendait avec impatience le lancer (de préférence en abondance) de friandises, peluches et confettis. Ces derniers se sont involontairement infiltrés dans les poches et les costumes et ont coloré le sol de la maison, le soir en rentrant ! Tradition oblige ! Pendant plus de 2 heures, les visiteurs sautillaient au rythme de la musique et la joie se lisait sur le visage des petits qui avaient les joues transies par le froid de cette facétieuse pluie battante qui n'a en rien altéré leur bonne humeur et leur exaltation.

Monsieur Carnaval a tenu sa promesse. Le carnaval a fait carton plein. Un week-end festif, coloré, sans ambages, mar-

quant et qui, comme dit précédemment, annonce l'arrivée des beaux jours. Qu'on se le dise, le carnaval édition 2024 était simplement GENIAL !

**Ginette KENKER**  
Adjointe à la Communication



Même pas peur !



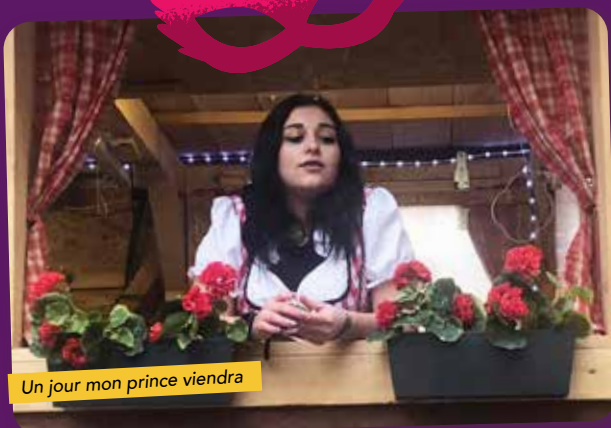
La troupe Allemande



Francis & Sandrine,  
Il ne manque plus que la baguette



Attention à ne pas franchir la ligne rouge



Un jour mon prince viendra



Peu importe la marque  
pourvu qu'il y a de la couleur



Il n'y a pas d'interdit





Déhanchement au son de la Salsa



Drôle d'oiseau



Emma mérite le prix de l'Élégance



Jean-Marc BARRY et ses acolytes les Guns N'Roses





## SOCIAL La qualité au rendez-vous à l'EHPAD du Centre Hospitalier de Pfastatt

Tous les 5 ans, les établissements sociaux et médicaux-sociaux sont soumis à une démarche d'évaluation de la qualité effectuée par des auditeurs externes accrédités. Cette évaluation a pour objectif d'apprécier la qualité des activités et prestations délivrées aux personnes accueillies par la structure et est établie sur la base d'un référentiel de bonnes pratiques comportant 153 critères dont 18 critères impératifs.

Les 4 évaluateurs ont rencontré et auditionné les résidents, les professionnels, les membres du Conseil de la Vie Sociale et la gouvernance de l'EHPAD. Tous les critères ont obtenu la note maximale et la plupart ont un niveau optimisé, soit supérieur à la cotation maximale. Ces résultats témoignent de la qualité du travail réalisé au sein de l'EHPAD du Centre hospitalier de Pfastatt.

L'appréciation générale du rapport est élogieuse : « L'évaluation a pu être menée efficacement grâce à une disponibilité des personnels, une transparence des échanges, le tout dans une ambiance agréable. L'EHPAD bénéficie d'une dynamique collective remarquable. Nous avons constaté un engagement conjoint des équipes de direction et des équipes de terrain qui sont à même de garantir

l'objectif poursuivi, une qualité d'accompagnement et de prise en soin des personnes âgées dépendantes... Il y a toujours une activité en cours, le matin comme l'après-midi. Le socle commun à l'ensemble des professionnels, médico-soignants et administratifs est celui de l'éthique et de la bientraitance... La charte des valeurs du Centre Hospitalier de Pfastatt traduit des engagements forts notamment sur l'aspect « Humanité et bientraitance » auxquels sont également attachés les professionnels de l'EHPAD. L'accompagnement à l'autonomie est un point fort de cet établissement : toutes les compétences et les efforts de chacun convergent vers cet objectif pour chaque personne âgée. L'implication de l'équipe d'animation dans la prise en soin globale est particulièrement innovante. Par ailleurs, cet accompagnement pour le maintien de l'autonomie se fait dans un immense respect des Droits de la personne accompagnée. La gouvernance parvient à motiver les professionnels dans cette dynamique, ce qui est tout à fait remarquable dans la conjoncture actuelle. »

**Anne SCHMITT-BEAUFILS**  
Directrice des soins  
Responsable du pôle soins  
qualité recherche Centre  
hospitalier de PFASTATT

## EHPAD du Centre Hospitalier de Pfastatt

### Le bénévolat auprès des personnes accueillies en EHPAD

Les bénévoles de « L'association des Amis du Home Haeffely et des Roseaux » participent, avec l'ensemble des professionnels de l'EHPAD du Centre hospitalier de Pfastatt et, tout particulièrement, avec les animateurs au travers du programme d'animation, à la qualité de vie et d'accompagnement des personnes accueillies dans cet établissement.

Ce partenariat est absolument essentiel à la vie de l'établissement : « Le bénévole est celui qui s'engage de son plein gré, d'une manière désintéressée au service de

la communauté » (Extrait de la Charte internationale du volontariat).

Le Projet d'établissement du Centre hospitalier de Pfastatt confirme l'importance du rôle des associations et du bénévolat dans la vie institutionnelle au service des résidents.

La présence de bénévoles est considérée comme une « valeur ajoutée » et une composante indispensable de l'accompagnement à la vie sociale et du « prendre soin ».

Le bénévolat à l'EHPAD consiste à consacrer quelques heures aux résidents.

Vous pourrez leur rendre visite, les accompagner dans une activité ou une sortie en collaboration avec les animateurs.

Vous apporterez votre chaleur humaine et ils pourront vous raconter une tranche de vie et vous transmettre leur riche expérience. Ensemble, vous partagerez des moments précieux, des découvertes réciproques, dans la convivialité et la bonne humeur !

Alors, venez nous rejoindre à l'EHPAD et laissez-vous surprendre par de belles rencontres !

**Anne SCHMITT-BEAUFILS**

## EHPAD du Home Haeffely et des Roseaux



Depuis plus d'une dizaine d'années, les animateurs organisent une sortie au restaurant « Zum Glockabrunna ». Cette année, cette sortie, vécue comme un moment privilégié et un temps fort, a eu lieu le jeudi 5 octobre 2023. Comme de coutume, le bus de

50 places a été financé par l'association « Les Amis de l'EHPAD du Home Haeffely et des Roseaux ». Ainsi, de nombreux résidents et familles ont pu partager ce temps festif et convivial très apprécié de tous.

Cette excursion est attendue avec

impatience et rencontre toujours un franc succès. Nous y avons dégusté des carpes frites et du jambon en croûte chaud.

Un vrai festin !

Le repas s'est terminé, comme à l'accoutumée, par des chansons alsaciennes interprétées par le patron et une de ses filles et entonnées par le public pour le plus grand plaisir de tous.

Le mot de la fin est comme chaque année : « Vivement la prochaine édition ! ».

**Anne SCHMITT-BEAUFILS**





## Bédéciné au Centre Hospitalier de Pfastatt

**Le 15 novembre 2023,**

L'exposition « Jungle Beef », de l'illustrateur Cyrille Meyer, marquait le 10<sup>ème</sup> anniversaire du partenariat entre le Centre Hospitalier de Pfastatt et le festival Bédéciné qui s'est déroulé à l'Espace 110 d'Illzach en novembre 2023. « Bédéciné », avec ses 38 éditions, s'est hissé parmi les cinq premiers festivals en France. L'inauguration s'est déroulée en présence de « Stylo », chien d'assistance HANDI CHIENS, ambassadeur de cette association pour l'occasion.

Mais qu'est ce qui peut bien relier le Centre Hospitalier de Pfastatt, le festival Bédéciné et l'association HANDI CHIENS ? Que vient faire ce chien dans cette manifestation ? Eh bien, justement, il est question de liens, de liens à main-

tenir et à développer ! Dominique REUSCHLE, Directeur du Centre hospitalier, a souligné qu'il est essentiel pour les patients hospitalisés et pour leurs proches de conserver le lien avec la culture. Dans ces moments de fragilité qui nécessitent une hospitalisation parfois longue, le lien aux autres s'avère un ajout indispensable à toute thérapie. Il a remercié l'équipe du festival « Bédéciné » et, particulièrement, messieurs VERDEILLAN, président de l'association de l'Espace 110, Thomas RESS, Directeur du Centre culturel de l'Espace 110, Denis GERHART, chargé de mission Bédéciné pour l'Espace 110, ainsi que les auteurs et illustrateurs pour leur présence.

La bande dessinée, 9<sup>ème</sup> art, permet souvent d'apporter un peu de légèreté mais aussi de traiter de sujets de société de manière acces-

sible. Cet art apporte de la couleur, y compris aux journées passées à l'hôpital. Pour le Centre Hospitalier de Pfastatt, ce partenariat s'inscrit dans le cadre du développement de la culture à l'hôpital. Un hommage a été rendu monsieur Pierre SCHITTLY, qui a initié ce partenariat du temps de sa direction.

Thomas RESS a affirmé, à son tour, que favoriser les liens pour les publics empêchés fait partie des valeurs et des missions du Centre Culturel Espace 110. Chantal BIENZ a expliqué la présence de « Stylo », chien d'assistance, au cœur de cette manifestation. Il s'agit toujours de liens ! Ce partenariat a pour origine un autre chien d'assistance HANDI CHIENS, le golden retriever « Atlas », qui intervenait en tant que chien d'accompa-

gnement social et qui a permis de développer la médiation animale à l'EHPAD du C.H.P. Denis GERHART a conclu en saluant le travail de Cyrille MEYER, grand voyageur, sensible aux problématiques écologiques, qui a souhaité, au travers de cette B.D, faire prendre conscience des conséquences de nos choix quotidiens d'action et de consommation.

Ainsi, développer les liens à l'hôpital, y compris les liens avec la culture, s'avère une mission de santé publique !

**Anne SCHMITT-BEAUFILS**

Directrice des soins

Responsable du pôle soins qualité recherche  
Centre hospitalier de PFASTATT



## L'Association Générale des Familles (A.G.F).

Comme nous l'avons indiqué dans le précédent Pfast' à toi, notre Association, l'A.G.F, organisera une bourse sur table, le dimanche 2 juin 2024 de 8h à 15h.

Cette bourse aura lieu dans la grande salle de la Maison des Associations, 26, rue de Kingsheim à Pfastatt. Les informations seront diffusées sur les réseaux courant mai 2024.

Les vendeurs pourront réserver une table au prix de 13€, en contactant l'Association

au 03 89 45 47 62, les mardis et jeudis du mois de mai 2024 de 9h à 12h et de 14h à 17h.

N'hésitez pas à venir chiner ! Il y a toujours de bonnes affaires à réaliser à petits prix.

Pour l'équipe des bénévoles  
et des co-responsables de l'AGF,  
**Gabrielle Thiry-Muller.**

# CULTURE Union Musicale de Pfastatt



Notre association a beau approcher les 140 ans d'existence, elle ne se laisse pas aller à la nostalgie ou à un quelconque ralentissement. Le 21 janvier, l'harmonie était présente au monument aux morts pour l'anniversaire de la libération de Pfastatt : sonneries réglementaires, Marseillaise et marche de la 2e DB. Le samedi suivant, soit le 27 janvier, les musiciens se retrouvaient pour un après-midi de travail musical suivi de l'assemblée générale.

Tous les mardis, les répétitions ont été intenses pour la préparation des concerts de printemps des 23 et 24 mars. Un week-end entier de travail musical a également eu lieu la semaine précédente pour peaufiner les différentes pièces du programme : une pièce classique de Chostakovitch, des musiques de films, des œuvres originales composées pour orchestre d'harmonie, un medley des blues brothers et des pièces plus légères. Bref, du pain sur la planche pour les musiciens, de quoi se faire plaisir et surtout de quoi faire plaisir à nos spectateurs !

Le 17 février, ce sont les professeurs de notre école de musique qui ont donné un concert au foyer SCHOFF : des solos, des duos, des

trios, des quatuors et même un quintette. On a pu entendre les cordes : violon, violoncelle, contrebasse, piano et guitare dans différentes pièces. Les instruments à vent étaient également mis en valeur : les bois avec la flûte et les clarinettes puis les cuivres avec les trompettes, le cor, le trombone et le tuba. Les professeurs et quelques musiciens de l'orchestre avaient préparé un joli programme qui se terminait par trois pièces jouées par l'ensemble des professeurs sous la direction de Louise BEHR, la directrice de l'école de musique.

Les 25 et 26 mai prochains, ce sera la quatrième édition du festival MUSI'SCHOOL.

L'objectif de ce festival est de proposer aux écoles de musique de la région de se produire en groupe sur scène et en condition réelle. L'UMP accueille les jeunes musiciens qui font les réglages le matin et présentent le travail de presque une année devant le public présent les samedi et dimanche après-midi. C'est un beau challenge de se produire devant un public souvent inconnu et c'est aussi l'occasion pour ces jeunes musiciens de rencontrer d'autres écoles, d'autres groupes...

Le public peut également profiter de notre espace restauration situé à l'extérieur, déguster des tartes flambées et boire un verre en famille ou entre amis en écoutant de la musique... L'an passé, nous avons accueilli plus de 300 spectateurs et nous espérons battre ce chiffre cette année. Il sera ensuite temps de préparer les dernières manifestations avant l'été avec la fête de la musique : concert à l'EHPAD Haeffely l'après-midi et participation à la

fête organisée par la commune le soir, le spectacle de fin d'année scolaire des élèves de l'école de musique le samedi 29 juin, une sortie détente en montagne et notre traditionnel barbecue de fin de saison.

Et on pourra se dire que la saison a été, une fois de plus, bien remplie.

**Jean-Marie NAEGELEN**  
Directeur de l'harmonie

## Ludothèque, loto des familles

Belle ambiance à la ludothèque le 28 février à l'occasion du loto des familles ! De nombreux lots ont été gagnés par les participants qui criaient « Bingo ».

Au fur et à mesure du tirage des boules, le stress a commencé à gagner le public à la vue des cartons qui se remplissaient...

En prévision pour les vacances d'avril, un « instant zen en famille » et peut-être d'autres animations

**Peggy ISNARD**  
Directrice Ludothécaire







## Pfastatt'Art, un salon d'art contemporain



En 2019, la ville de Pfastatt décide de transformer l'exposition de peinture et de sculpture en un salon dédié, une année sur deux, uniquement aux artistes professionnels. Cette biennale, Pfastatt'Art, est désormais consacrée à l'art contemporain sur l'univers du Pop'Art, Street'Art et Nouvelles Tendances. En 2022, cette exposition fut un succès grâce au concours du parrain David ZELLER (ZED), artiste international, créateur des bonhommes « FLEXO ».

Cette année, en 2024, nous vous invitons à découvrir notre exposition :

**Samedi 25 mai de 14h à 21h**

**Dimanche 26 mai de 11h à 18h**

A la M.A.P. (Maison des Associations de Pfastatt), 26, rue de Kingersheim.

Pour cette nouvelle édition, nous avons le grand honneur d'accueillir, en qualité de parrain,

l'artiste mulhousien RENATO MONTANARO. C'est entre art et peinture, sculpture et Pop'Art que Renato façonne ses œuvres. L'une d'elles, HECTOR, sculpture de « bouledogue » qui l'a rendu célèbre, est située le long du Nouveau Bassin de Mulhouse. Artiste d'exception, innovant, contemporain à l'imagination féconde, authentique créateur, Renato rend sa peinture élégante et distinguée et sa sculpture délicate et généreuse. 24 artistes seront au côté de Renato. Entrée gratuite.

**Babette ELLERBACH**  
Conseillère municipale  
En charge de Pfastatt'Art

**Christiane VALLIN**  
Coordinatrice du Service Culturel

## A.B.C. Amis de la Bibliothèque et de la Culture

### ATELIER « CARNAVAL »

Cet atelier, organisé par les amis de la bibliothèque, a eu lieu le mercredi 14 février 2024 à la médiathèque.

Les 11 enfants présents ont pu choisir des masques de carnaval en carton qu'ils ont coloriés avec des feutres ou

grattés avec des stylets.

Ils sont très fiers de vous les montrer sur la photo ci-jointe.

**Isabelle MANNHEIM**  
Présidente de l'ABC





## Une nouvelle Bibliothèque

### Une nouvelle Bibliothèque centre de documentation BCD à l'école du Fehlacker !

A la suite de la mise en place d'un Conseil National de la Refondation et d'une démarche nouvelle de concertation, l'équipe pédagogique de l'école élémentaire du Fehlacker, composée de 15 enseignants et de 11 AESH, s'est engagée au courant de l'année 2022/2023 dans une réflexion pour améliorer le bien-être et la réussite des élèves tout en réduisant les inégalités.

Celle-ci s'est concrétisée au travers d'un projet « plaisir de lire » qui s'inscrit dans le travail pédagogique initié depuis plus de 2 ans autour de la lecture et en particulier de la fluence. C'est ainsi qu'il a été imaginé de dédier le bâtiment préfabriqué de 160 m<sup>2</sup> qui, jusqu'alors, abritait une classe, à l'implantation de la nouvelle BCD, conséquence de la rénovation et de l'aménagement de nouvelles classes dans les bâtiments de l'ancienne école maternelle par la mairie afin de répondre

à l'augmentation du nombre d'élèves à l'école du Fehlacker.

Ce nouvel espace pour la BCD a été pensé pour stimuler et renforcer le « plaisir de lire » de l'élève avec notamment un pôle cocooning-détente propice à la lecture mais aussi un espace de travail polyvalent permettant également d'accueillir des réunions.

Cette BCD constitue un outil complémentaire pour une école inclusive, permettant aux élèves de devenir des lecteurs autonomes, de consolider les apprentissages en lecture pour les futurs collégiens, prérequis à la réussite de leur parcours scolaire ainsi que leur future vie de citoyen.

Le Recteur de l'Académie de Strasbourg, Monsieur Olivier Faron, s'est rendu à l'école du Fehlacker le 19 octobre dernier pour saluer ce projet exemplaire et prendre le temps d'échanger avec les différents protagonistes.

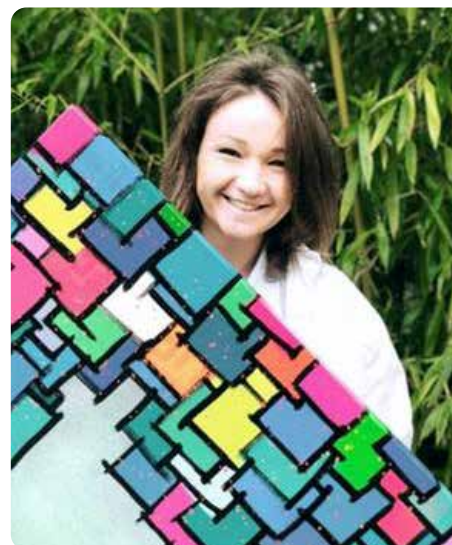
Enfin, il faut noter que ce projet a pu se concrétiser grâce au soutien financier du Fonds d'innovation pédagogique, à

l'accompagnement des autorités académiques et de la mairie mais surtout à la mobilisation de l'équipe pédagogique du Fehlacker et au travail remarquable de la directrice Sandrine Hartmann sans laquelle le projet n'aurait pu voir le jour.

**Un Grand Bravo pour cette belle réussite.**

**Noémi BAEUMLER-PEYRE**  
Adjointe au maire déléguée à l'enfance, la jeunesse et l'éducation

## Les expositions à la Mairie de Pfastatt



Sortir du cadre, bousculer les codes, transgresser les règles pour repousser ses limites.

Et, pourquoi pas, s'autoriser à prendre le contre-pied et trouver du confort dans le conformisme, sortir des cases pour mieux y retourner.

Des formes géométriques, des lignes, des couleurs, des paillettes, différentes techniques pour former un monde où les cases se juxtaposent, se chevauchent, s'entremêlent pour vous inviter à entrer dans un espace de liberté. " dixit Alexandra CHEVALIER.

Nous vous attendons nombreuses et nombreux à notre biennale, à la Maison des Associations, 26 rue de Kingersheim à Pfastatt.

**Babette ELLERBACH**  
Conseillère municipale  
En charge de Pfastatt'Art

**Christiane VALLIN**  
Coordinatrice du Service Culturel

Alexandra CHEVALIER, artiste peintre de Riedisheim, expose à la Mairie de Pfastatt depuis le 19 mars et jusqu'au 25 mai 2024.

Cette exposition est ouverte au public durant les heures d'ouverture de la mairie.

Puis, elle participera à Pfastatt'Art, avec 24 autres artistes, sous le parrainage de Renato MONTANARO, les 25 et 26 mai 2024.

« Dans un monde où tout doit rentrer dans des cases, mon travail s'inscrit définitivement dans une recherche de liberté.







# SPORT G.R Espérance, Cap sur les ensembles



En attendant le plus grand événement sportif mondial, les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024, ici à Pfstatt, ce sont nos gymnastes qui performant.

En effet, la saison en individuelle vient de se terminer par les championnats de France en janvier dernier. 18 gymnastes locales ont réussi à se qualifier pour la finale du championnat de France de leur catégorie. Ce sont Alena BOSTOCK et Léonie PERNOT qui signent les meilleures performances : Aléna décroche une très belle médaille de bronze et Léonie une jolie 5ème place en catégorie Nationale A 11 ans, le plus haut niveau dans leur catégorie d'âge. Les autres gymnastes n'ont pas démerité : on soulignera en particulier la très belle 7ème place d'Alyssa COQUELLE en National B 18 ans et plus ou de Sara ARZOUG en fédéral 14-15 ans.

Désormais, cap sur les compétitions par équipes. Cette année ce n'est pas moins de

17 ensembles soit 104 gymnastes qui sont entrées en lice pour défendre les couleurs de la GR Espérance de Pfstatt et espérer

participer aux finales nationales de mai et juin prochains.

Adèle, Marie et Elsa, nos entraîneurs permanents, secondées de plusieurs bénévoles, sont à la manœuvre depuis plusieurs mois pour proposer des chorégraphies artistiques mais aussi techniques permettant de se hisser sur les marches des prochains podiums.

Le chemin est encore long mais toutes sont motivées à travailler vigoureusement pour vivre ensemble, encore une fois, de beaux moments d'émotion et de dépassement de soi que seul le sport peut apporter et, surtout, écrire une nouvelle page de l'histoire du club.

Belle saison !

**Lucille LENNER**

Conseillère Municipale Déléguée



Alena BOSTOCK et Léonie PERNOT





# Tribunes



## Mot de la liste avril 2024

Le rapport d'orientation budgétaire (ROB) exposé au conseil municipal constitue une étape incontournable en amont du vote du budget. C'est une phase essentielle dans le processus d'élaboration du budget. Ce rapport permet d'échanger au sein du conseil municipal sur les prévisions d'évolution des dépenses et des recettes, les engagements pluriannuels envisagés, la structure et la gestion de la dette, la structure et l'évolution des effectifs et de la masse salariale.

Lors de la préparation du ROB, l'objectif de notre liste a été le maintien d'un service public de qualité et la poursuite des investissements tout en veillant à notre bonne santé financière. Ainsi la diminution des charges de gestion courante, un encadrement des dépenses, un meilleur contrôle des coûts des fluides (gaz, électricité) grâce à la mutualisation des commandes avec la m2A ainsi que la nette réduction de notre dette communale nous ont permis de dégager 1,4 million d'euros de marge d'autofinancement nette. Notre capacité de désendettement passe ainsi de 12,4 années en 2021 à 3,4 années en 2024, grâce au non-recours à l'emprunt en 2023 ainsi qu'à la liquidation de certains emprunts en cours.

Ce qui nous permettra cette année de proposer un projet prévisionnel d'investissement (PPI) proche des 3 millions d'euros sans avoir à recourir à un nouvel emprunt tout en préservant une bonne qualité de service aux pfastattois.

Les deux axes principaux du PPI, finalisé lors d'une commission technique, concernent

principalement les économies d'énergie et l'amélioration de nos voiries. La création d'un réseau de chaleur permettant de chauffer l'ensemble de nos bâtiments communaux, l'hôpital et certains bâtiments sociaux est à l'étude et le passage en LEDs du restant de notre réseau d'éclairage tout comme l'isolation de nos écoles se poursuivent. Pour les voiries, une programmation sur 3 ans a été établie. Ainsi les réfections de la rue André Lichtlé et de la rue des mineurs sont planifiées en 2024 et l'étude est engagée pour la réfection de la 2<sup>ème</sup> partie de la rue de Dornach. Un budget important est également prévu pour la maintenance de trottoirs et de petites voiries.

Cette année verra aussi le développement de notre projet de centre socio-culturel dans les anciens locaux d'Aldi à la Cotonnade. L'ADHAUR nous a déjà soumis une esquisse avec l'implantation des locaux pour la Bobine mais également d'une nouvelle salle culturelle. À l'issue d'un travail de concertation entre les élus et les utilisateurs, nous pourrions élaborer un avant-projet, rechercher les différentes subventions puis lancer un concours d'architecte vers la fin de l'année.

Le budget communal 2024 sera présenté au vote au conseil municipal du mois d'avril. Les résultats de clôture du bilan financier de l'année 2023, la perspective d'une belle marge d'autofinancement et le non-recours à l'emprunt nous permettent d'être ambitieux pour nos projets et confiants que Pfastatt reste une commune où il fait bon vivre.

**Fabienne ZELLER**  
Groupe Majoritaire « Avec le Cœur et la Raison »



## Chères Pfastattoises, Chers Pfastattois,

Le Conseil Municipal s'est réuni pour débattre du budget 2024.

Bien que les orientations budgétaires actuelles ne reflètent pas notre vision pour l'avenir de notre ville, nous sommes convaincus que pour assurer la réussite à long terme de notre ville, il est essentiel de trouver un équilibre entre la préservation de nos traditions et l'adaptation aux nouveaux défis qui se présentent.

Nous observons néanmoins avec une certaine inquiétude des débats animés au sein des commissions, où certains membres de la majorité semblent soutenir l'absence de toute restriction budgétaire pour les demandes d'investissement, tandis que d'autres insistent sur l'acceptation sans évaluation de toutes les demandes présentées.

Ces discussions ont suscité des inquiétudes croissantes concernant la gestion des fonds publics depuis le début de ce mandat. Ces préoccupations légitimes soulèvent des questions sur l'orientation politique actuelle.

Chaque année, au cours des quatre dernières années, nous avons humblement proposé la création d'une commission des

finances. Cette proposition visait à rassembler l'expertise collective de notre communauté et à travailler de concert sur des solutions innovantes pour assainir notre budget préoccupant.

Malheureusement, nos appels à l'établissement de cette commission n'ont pas trouvé d'écho favorable au sein de l'exécutif et de la majorité actuelle.

Nous croyons intimement que cette initiative aurait pu devenir le cadre propice à des discussions fructueuses, à l'identification de points de convergence et à l'élaboration de solutions partagées pour garantir la stabilité financière.

La coopération ne signifie pas l'uniformité des opinions, mais plutôt la volonté d'écouter, de compromettre et de trouver des terrains d'entente pour le bien commun.

Nous sommes résolument tournés vers l'avenir, avec pour objectif la construction de projets pour les citoyens de Pfastatt.

En travaillant ensemble, nous pouvons créer un consensus autour de décisions judicieuses et durables. Notre porte reste ouverte à la collaboration, favorisant un dialogue afin d'œuvrer ensemble vers un horizon commun pour la prochaine décennie.

**Nicolas ZIMMERMANN**  
Président du Groupe

## CITOYENNES, CITOYENS ENGAGÉ(E)S POUR PFASTATT

### Vers une circulation plus apaisée

Nous demandons depuis quelques temps le remboursement de la moitié du forfait Soléa pour les scolaires comme le font déjà Richwiller et d'autres communes. Lors d'un rendez-vous avec le Maire, ce dernier s'est engagé à inscrire cette proposition au budget dès cette année. C'est à notre sens un premier pas vers la gratuité des transports en commun que nous défendons.

L'AFUT a rendu sa copie concernant la circulation à Pfastatt : elle défend l'aménagement de pistes cyclables, la végétalisation du centre-ville et la généralisation des 30 km/h en dehors des grands axes. Toutes ces pistes sont intéressantes et doivent être menées à terme. Pour atteindre l'objectif d'une circulation plus apaisée, il faudra également réguler davantage le stationnement, parfois anarchique, et que les habitants s'emparent de ces propositions et y adhèrent.

Nous avons la chance de « goûter la douceur de la Liberté et de la Paix » pour laquelle sont morts Manouchian et tant de résistants. Continuons à chérir cet héritage ! « Bonheur à tous. »

**Nadia PETER-LANTZ, Romuald PETIT**  
Le groupe « Citoyennes, Citoyens engagé(e)s pour Pfastatt »

Ces pages sont consacrées à l'expression des trois groupes en présence au conseil municipal. Il s'agit d'une tribune libre, et chaque groupe est pleinement responsable de ses propos et opinions. Les avis, les chiffres et jugements qui y figurent n'engagent que leurs auteurs.





## ÉTAT CIVIL Brigitte et Fernand KATO, leurs Noces d'Or



En Mai 1968, ce ne sont pas que les évènements nationaux que l'on connaît qui ont bouleversé notre pays, mais aussi l'existence de Brigitte et Fernand qui a été chamboulée !

Il a suffi d'un regard pour que leur « révolution » se produise. Cupidon les a transpercés de sa plus belle flèche. Ils étaient tous les deux, jeunes musiciens à l'accordéon Club du vieux Mulhouse.

Quelques mois après la célébration de leur mariage en novembre 1973, ils se sont installés à Paris en été 1974, Fernand étant nommé « Inspecteur de Police » au « Cabinet du Ministre de l'Intérieur ». Brigitte exerçait alors la fonction de « Policier National » à Paris. L'appel de leurs racines alsaciennes étant plus fort que l'attrait de la capitale, ils se sont définitivement installés dans notre commune à Pfstatt. Fernand a, dès lors, exercé ses fonctions à Mulhouse.

Après sa réussite au Concours d'entrée à « l'Ecole Nationale de la Magistrature », Fernand a exercé différentes « fonctions juridictionnelles » à Belfort, Lure, Besançon et Mulhouse. Il a achevé sa carrière de Magistrat à Vesoul. Après cet intense parcours

professionnel, il a été promu « Chevalier de l'Ordre National du Mérite » à titre civil et militaire.

Le couple a trois enfants. Laurence, qui réside en Suisse, est Directrice des blocs opératoires. Frédéric, prothésiste dentaire, est malheureusement décédé trop jeune en 2005. David est Directeur Général du Groupe DKM Experts, société d'envergure nationale spécialisée dans la neutralisation des nuisibles.

Après la naissance des enfants, Brigitte a quitté son emploi de « Policier National » pour s'occuper de son cocon familial. La naissance de leurs quatre petits-enfants les a remplis de joie : Anthony, Théo, Nina et la petite dernière Victoria.

Brigitte est « artiste-peintre » par loisir et participe activement à de nombreuses expositions artistiques. Fernand est férù de lecture et, lors de rencontres et à la demande des invités, il joue de l'accordéon.

Le secret de la longévité de leur couple ? Une confiance réciproque et surtout une attitude positive face aux défis du quotidien.

Malgré un parcours professionnel impressionnant et le grand malheur de leur vie, Brigitte et Fernand sont restés un couple soudé, abordable, d'une simplicité exemplaire. Ils sont très estimés à Pfstatt, ils sont de fidèles amis sur lesquels nous pouvons compter sans compromis.

Une citation d'Emmanuel KANT leur est tout à fait adaptée pour une raison évidente : « La musique est la langue des émotions ». Brigitte et Fernand, comme une douce symphonie musicale, gardez votre âme d'enfant, celle qui ne vieillit jamais, à l'image de votre rencontre lors de vos cours de musique où Cupidon a visé juste !!!

**Ginette KENKER**  
Adjointe à la Communication

## André BURRY, Oh la belle vie !



Depuis peu, notre ami André BURRY, pfstattois depuis 1975, a rejoint le club des octogénaires !

André a eu un parcours professionnel exigeant : de grandes responsabilités dans la conduite de travaux de Génie Civil. Il a participé à de grands chantiers tels l'élaboration (pendant 7 ans) des autoroutes A35 - A36, le terrassement et le génie civil de la centrale nucléaire de Fessenheim, de l'aéroport Bâle-Mulhouse, des bassins décanteurs de la station d'épuration du SIVOM, d'ouvrages d'arts, de sites industriels. Lors de son service militaire (obligatoire à l'époque !), il a participé à la construction d'un édifice religieux dans le plus grand pays bordant la Méditerranée.

En 1995, fort de son expérience professionnelle, André a mis ses compétences au service de la commune au côté de Francis HILLMEYER, en qualité de Conseiller Municipal Délégué. Une

participation sans faille. En complément de ses conseils aux services techniques, André, vice-président de l'O.M.S.A.L., a collaboré à d'autres évènements : Marché de Noël, Plaisir des Couturières, expositions et autres animations culturelles. André avait également la responsabilité de la « Journée Citoyenne, » qui a un succès mérité. André a toujours été soutenu par Francis HILLMEYER qui affirmait : « Quand André organise un évènement, c'est toujours une réussite ».

Lors des dernières élections en 2020, André s'est retiré de la vie politique pour savourer une vie au calme auprès de Mireille, reconnue pour ses qualités d'enseignante à Pfstatt. Sa « merveilleuse chérie », comme il aime à la décrire, avec laquelle il partage plus de 57 années d'une belle vie. Fusionnels, André et Mireille ont déjà voyagé aux quatre coins du monde et ont encore pleins de projets de croisières maritimes et fluviales.

Afin de marquer cet évènement, le maire et de nombreux élus lui ont rendu visite, entre amis, et ont partagé ensemble de nombreuses anecdotes.

Professionnel accompli, élu assidu, ami fidèle, bien dans tes baskets, voici ce qui te caractérise au mieux, André ! Bon pied, bon œil, frais, immuable, disponible si nécessaire, te portant comme un charme, continue de garder cet enthousiasme et prend bien soin de ta merveilleuse épouse, Mireille.

**Ginette KENKER**  
Adjointe à la Communication



# ÉTAT CIVIL

## Jubilaires

### DÉCEMBRE 2023 :

- 18/12** BINDLER Laurent **80 ans**
- 26/12** BUCHER Jean-Pierre **85 ans**
- 30/12** BOLITT née ADOLPH Monique **85 ans**

### JANVIER 2024 :

- 05/01** BURRY André **80 ans**
- 05/01** HARTMANN Jean-Louis **85 ans**
- 18/01** JUNG Robert **95 ans**
- 28/01** AUDEVILLE Jean-Pierre **85 ans**
- 30/01** MEISTER née ZIGMANN Liliane **80 ans**

### FÉVRIER 2024 :

- 05/02** STOLTZ née WININGER Marie **80 ans**
- 07/02** CLERC Francis **80 ans**
- 21/02** DIERSTEIN née PETRAMAN Marie **80 ans**
- 24/02** MEYER née VILLARD Yolande **80 ans**
- 28/02** NUSSBAUMER Jean **80 ans**

## Noces de Diamant

### NOVEMBRE 2023 :

- 15/11** GRANDJANIN Raoul & BURGERMEISTER Ruth

### DÉCEMBRE 2023 :

- 27/12** VAISSEAU Georges & STOECKLIN Marguerite

## Mariages

### JANVIER 2024 :

- 20/01** HUBILIT Kostiantyn & FEDORONCHUK Vlada
- 27/01** SCHWARTZ Thomas & FAHR Noémie, Gabrielle, Maria

## Noces d'Or

### FÉVRIER 2024 :

- 01/02** GONTHIER Louis & CHEVALIER Marie
- 01/02** PETER Bernard & VON SIEBENTHAL Anne

## Naissances

### AOÛT 2023 :

- 07/08** LO CASTRO Aria (F)

### OCTOBRE 2023 :

- 30/10** DE FINA Enzo, Hugo, Stefano (M)

### NOVEMBRE 2023 :

- 08/11** KILINC Hava (F)

### DÉCEMBRE 2023 :

- 14/12** JOSSO LAURAIN Hélios, Lémuel (M)
- 18/12** SCHMITT Andrea, Serge, Gerardo (M)
- 19/12** ALHALABI SAMARA Rida, Lionel (M)

### JANVIER 2024 :

- 23/01** RANO Kaylin, Louise (F)
- 24/01** IVAHA Lémuel, André (M)

## Décès

### JUIN 2023 :

- 03/06** WALTER Michel, Jean **77 ans**

### NOVEMBRE 2023 :

- 28/11** SPLEIT née HUSSON-WILHELM Violette, Jeanne **93 ans**
- 29/11** MEYER née TALLON Dominique, Renée **78 ans**
- 30/11** ORTSCHIED née CLADE Violette, Jacqueline **93 ans**

### DÉCEMBRE 2023 :

- 01/12** KAUFFMANN née REMETTER Rosalie **86 ans**
- 02/12** GERSTMAR Nicolas **79 ans**
- 02/12** DEL MEDICO née TSCHIRREN Dominique, Renée **88 ans**
- 03/12** DENÊTRE née SIMONIN Micheline, Alphonsine **90 ans**
- 19/12** WIPF Joseph, Bernard **95 ans**
- 21/12** MUNSCH Jacqueline, Marthe **88 ans**
- 24/12** PAVAN née WUNNENBURGER Irène **97 ans**
- 27/12** WAGDI El Ghazouani **79 ans**

### JANVIER 2024 :

- 03/01** FLECK Jean, Jacques, Joseph, André **70 ans**
- 03/01** DELOYE née SEMPRINI Bianca **82 ans**
- 03/01** FRIESS née SPAETY Bernardine, Justine **96 ans**
- 05/01** VALÉRO Jean-Paul **89 ans**
- 07/01** BLISCH Marie-Josée **64 ans**

- 12/01** RENAC Michel, Léon **89 ans**
- 13/01** MARQUÈS née TARDOT Annette, Géraldine **84 ans**
- 15/01** BEJARANO FERNANDEZ Juan **89 ans**
- 18/01** REYNAUD née DÉNARIÉ Marie, Sophie, Amédée **95 ans**
- 21/01** HOFER Michel **76 ans**
- 26/01** SENN née LAURENT Danielle **74 ans**
- 30/01** SCHELLENBAUM Gérard, Jean **94 ans**
- 31/01** GERRER Liliane, Joséphine, Marguerite **76 ans**

### FÉVRIER 2024 :

- 03/02** HOFF Remy, Armand, Robert **62 ans**
- 03/02** SPILLEMAECKER Carel, Anne-Thérèse **46 ans**
- 06/02** STURCHLER Jean-Louis **73 ans**
- 11/02** ZIEGLER née BERNER Annelise, Charlotte **80 ans**
- 11/02** FISCHMEISTER Richard, Charles **72 ans**
- 11/02** BIRGY née USSELMANN Marie, Madeleine **90 ans**
- 14/02** ACKERMANN née HERMANN Monique, Marie **86 ans**
- 20/02** ROBERT Jean, Jacques, Ernest **81 ans**
- 21/02** THUMM Marie, Denise **96 ans**
- 21/02** BOCHELEN Paul, François **96 ans**
- 25/02** SCHNEIDER née RICH Monique **82 ans**



# Agenda

## ECOLE DE MUSIQUE ESPÉRANCE

L'ensemble du comité de l'Ecole de Musique Espérance est heureux de vous inviter au concert de Gala célébrant le 30<sup>ème</sup> anniversaire de notre école le **DIMANCHE 14 AVRIL 2024 à 17H**, en l'église St-Maurice de Pfastatt. Nous comptons sur votre présence pour partager ce moment exceptionnel qui promet d'être riche en émotions !

## F.C.P. (FOOTBALL CLUB PFASTATT)

### Régional 3 Seniors samedi à 19h

(Si l'éclairage n'est pas réparé, les matchs auront lieu le dimanche à 15h)

13 avril FCP - BURNHAUPT

04 mai FCP - HESINGUE

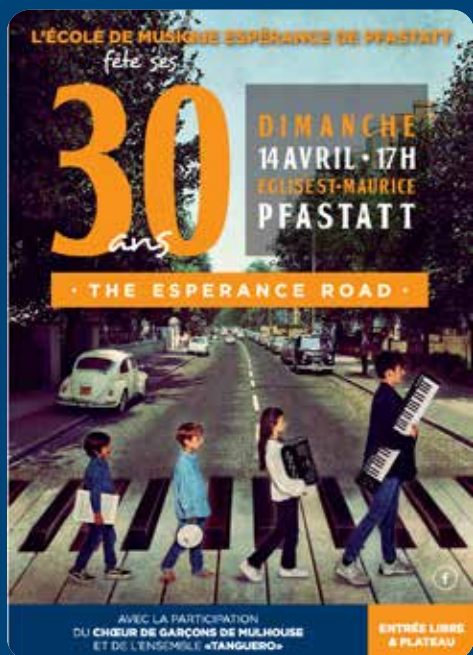
25 mai FCP KOETZINGUE 2

### Régional 2 Seniors Féminines dimanche à 15h :

14 avril FCP - DUTTLENHEIM

05 mai FCP - MONSWILLER

19 mai FCP - SR COLMAR 2





# Pfast'à toi!

Le magazine de nos histoires communes !

## Rendez-vous à la Journée citoyenne Samedi 25 mai 2024, nous comptons sur vous...



Journée Citoyenne 2023 - Travaux au cimetière



f@villepfastatt - www.pfastatt.fr



18 rue de la Mairie  
68120 - PFASTATT

Tél. : 03 89 52 46 10

[pfastatt.fr](http://pfastatt.fr)